

LE MADAWASKA

CINQ SOUS LE NUMERO

EDMUNDSTON, N.-B., 17 OCTOBRE, 1929.

SEIZIEME ANNEE No. 42

"Les moyens, et certes les moyens les plus accommodés à nos temps, c'est de favoriser la force la plus éprouvée; les journaux catholiques."
S. S. Benoit XV.

LE CANADIEN PACIFIQUE SUSPEND SES TRAVAUX DE CONSTRUCTION

Les officiers de la Compagnie viennent à Edmundston pour avertir les autorités de la ville qu'ils sont forcés de suspendre les travaux de la construction d'une nouvelle gare pour raison d'économie.

EST-CE BIEN LA VRAIE RAISON?

Mardi soir les membres du Conseil de ville ont été convoqués en assemblée spéciale à la demande des officiers du Canadien Pacifique.

M. Woodman, gérant général de la région atlantique, et M. Guthrie, surintendant de la division locale, se sont présentés devant le Conseil, en rapport avec la construction de la nouvelle gare du Pacifique dont les travaux ont été suspendus depuis quelque temps et qui doit remplacer la station détruite par le feu l'hiver dernier.

M. Woodman a annoncé que le C. P. R., se voyait dans l'obligation d'effectuer de grandes économies pour faire face à la crise qui sévit actuellement dans la transportation du grain de l'Ouest.

On sait que le marché du grain est à l'heure actuelle immobile. La récolte est moindre que les années précédentes et les producteurs détachent leur grain dans les entrepôts et les éleveurs et attendent que le prix monte. Les chemins de fer n'ont donc aucun transport de grain à faire, et ceci dit-on représente une perte de quelques millions de dollars par semaine pour le C. P. R.

Pour faire face à cette diminution considérable dans leurs revenus, les autorités du Canadien Pacifique auraient décidé de suspendre tous les travaux en cours, comprenant par le fait même ceux de la reconstruction de la gare à Edmundston.

Ces travaux, dit-on, reprendront au mois d'avril prochain. On conçoit que, tel étant la situation dans l'Ouest, il est important pour le C. P. R. d'adopter des mesures d'économie sur tout son réseau.

Mais d'autre part, il y a des dépenses nécessaires qui ne peuvent être retardées par esprit d'économie, surtout lorsqu'il y a concurrence.

Le C. P. R., a besoin d'une gare à Edmundston s'il veut continuer à donner au public un service efficace, sinon il peut se voir suivre une diminution des affaires.

S'il s'agit d'une construction de plusieurs centaines de mille dollars, d'une gare ou d'un hôtel luxueux comme le C. P. R., en construit dans certains grands centres, on pourrait comprendre que la suspension temporaire des travaux aurait une certaine conséquence sur la finance de cette riche compagnie.

Mais que peut bien signifier la dépense de quelques milliers de dollars pour une compagnie aussi importante que le C. P. R.? Quelle économie peut-elle réaliser en arrêtant les travaux pendant quelques mois, surtout lorsque les revenus locaux sont affectés en n'ayant pas de gare?

Franchement il nous semble que les autorités du C. P. R., ne donnent pas la vraie raison pour suspendre ces travaux, surtout si on constate qu'elles n'ont été pressées par personne pour le donner. C'est ce que l'on appelle communément: courir au devant des coups.

Le C. P. R., songerait-il à coopérer avec d'autres chemins de fer pour faciliter l'élimination des traverses à niveau dans le comté de Madawaska et dans la ville d'Edmundston?

C'est le temps plus que jamais pour la Chambre de Commerce et le Conseil de ville de presser les demandes et de faire preuve de tenacité.

REMERCIEMENTS

Monsieur Alfred D. Pelletier du Lac-Baker, remercie bien sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion de la mort de son épouse, et tous ceux et celles qui ont assisté en aussi grand nombre aux funérailles. A tous un cordial merci.

INITIATION

Le Conseil des Chevaliers de Colomb de Van Buren, Maine, donnera une initiation au 30. dégré à plusieurs candidats dimanche prochain le 20 courant.

UN DESASTREUX INCENDIE A LOGGIEVILLE

Le feu détruit le grand magasin de O'Leary & Montgomery Ltd et autres bâtiments causant des dommages pour plus de \$100,000.

Samedi dernier au cours de la soirée une explosion de gaz acétylène s'est produite dans le magasin de O'Leary & Montgomery Ltd, à Loggieville, près de Chatham, N.-B., et le feu s'est propagé en un instant à tout cet important édifice.

Trois commis et quatre ou cinq clients étaient dans le magasin au moment de l'explosion. Tous purent échapper sans blessure malgré la force de la détonation qui réduisit en miettes les vitrines du magasin, jeta à terre les personnes qui se tenaient en avant du magasin et renversa de leur chair quelques-uns des voisins.

Deux maisons occupées par M. J. Duplessis et M. Robert Dickson furent détruites par le feu ainsi que le magasin de la compagnie, cependant que leur glacière à poisson fut préservée.

Les dommages ne sont que partiellement couverts par les assurances.

UNE AUTO VIENT A LA RENCONTRE D'UN GROS CAMION

L'accident arrive dans une courbe. — Lockhart, âgé de 50 ans, est tué instantanément.

Un triste accident est survenu samedi dernier à Beechwood, dans le comté de Carleton, causant la mort d'une personne.

Fred DeMerchant et Llewellyn Lockhart allaient de Perth à Andover lorsqu'en arrivant dans une courbe sur le haut d'une côte, leur auto Ford vint en collision avec le camion de la Purify Ice Cream conduit par Richard d'Edmundston.

La rencontre fut terrible, l'auto étant renversée dans le milieu de la route et mise en morceaux. Lockhart passa à travers le pare-brise et se fractura le cou. DeMerchant s'en tira avec quelques blessures superficielles. Lockhart expira avant l'arrivée du médecin.

A l'enquête du coroner le chauffeur du camion fut exonéré de tout blâme.

UNE POURSUITE SENSATIONNELLE

La Police provinciale fait feu sur un camion américain chargé de bois, après une poursuite de 25 milles. — L'un des occupants est blessé à la jambe.

GROSSE SAISIE

Les constables du détachement de la police provinciale de Moncton ont fait une importante saisie d'alcool de contrebande samedi dernier, après une poursuite mouvementée la plus sensationnelle dans les annales du bootlegging de la province.

Les constables poursuivirent un camion américain portant une licence américaine jusqu'à 25 milles en dehors de Moncton, à Cole's Island, réussissant à l'arrêter seulement après avoir fait feu sur l'un des occupants du camion, le blessant à la jambe.

Le blessé, Ovilla Rossignol résidant dans le Maine fut mis en état d'arrestation mais son compagnon eut le temps de s'enfuir. Le camion contenait 300 gallons d'alcool de contrebande venant du comté de Kent et destinés à être transportés au-delà de la frontière. Dès que Rossignol sera remis de sa blessure, il aura son procès à Sussex.

BOUCHER OFFICE

—Une grande soirée a eu lieu mardi le 15 courant chez M. Régent Boucher à l'occasion du mariage de Mlle Annie Boucher à M. Paul Collin de St-Hilaire. De nombreux cadeaux leur furent présentés et un succulent dîner fut servi à la fin de la soirée. Tous se séparèrent à une heure avancée, enchantés de leur soirée.

UNE PROMOTION



Son honneur le Juge L. A. CANNON de la Cour d'Appel de Québec que l'on mentionne comme le successeur du Juge Mignault à la Cour Suprême du Canada.

UNE RUMEUR

Nous apprenons, sans pouvoir cependant vérifier l'exactitude de cette nouvelle, que le département des Postes demande actuellement des soumissions pour le transport des mailles entre Edmundston et Connor, lequel fait depuis plusieurs années par le chemin de fer Temiscouata.

On nous dit que des pétitions nombreuses ont été faites par la population du haut du comté pour obtenir une livraison plus prompte par autobus et voiture.

De plus on nous informe que le Temiscouata suspendrait son service de passagers et d'express en Edmundston et Connor à la suite de ce changement.

Nous donnons la nouvelle pour ce qu'elle vaut, en attendant plus de détails.

L'UNION DES MUNICIPALITES EN CONVENTION

A BATHURST

La 23e convention annuelle des membres de l'Union des Municipalités du Nouveau-Brunswick s'est ouverte mardi de cette semaine à Bathurst, les délégués étant les hôtes de la ville de Bathurst et du comté de Gloucester.

Un grand banquet eut lieu mardi soir dans la Salle des Chevaliers de Colomb auquel présidait son honneur le maire George Gilbert. Le principal orateur de la soirée fut l'hon. Pierre J. Veniot, ministre des Postes. A la table d'honneur on remarquait également l'hon. D. A. Stewart, ministre des Travaux publics et le Sénateur Turgeon. Au cours du banquet plusieurs santés furent proposées, et secondées par différents orateurs.

Au cours de la session du matin on forma les différents comités et plusieurs résolutions furent préparées.

C'est M. Thomas Murray de Sackville qui est actuellement président de l'Union des Municipalités. Le comté de Madawaska et la ville d'Edmundston font partie de cette importante organisation. Parmi les anciens présidents on remarque M. L.P.A. Robichaud, LL.B., secrétaire-trésorier du comté de Kent.

L'hon. J. E. Michaud d'Edmundston est au nombre des membres à vie de l'union.

Parmi les délégués qui assistent à la convention on remarque M. Max D. Cormier, maire de la ville d'Edmundston, M. Arthur Michaud, préfet du comté de Madawaska, T. D. Hébert, secrétaire-trésorier du comté de Madawaska, Léon Gagnon, échevin de la ville d'Edmundston, W. V. Powers, de Grand-Sault, P. P. Morais, de G. Raquet, P. Loblanc de Da'ousie, B. C. Mullins de Bathurst.

Notre grande Visite d'Économie bat son plein. Vendredi, Samedi et Lundi prochain nous offrons à la population d'Edmundston et des alentours une occasion exceptionnelle d'économiser dans l'achat de leurs provisions alimentaires. Ne manquez pas cette chance d'acheter à un prix de qualité, la valeur et les bas prix sont combinés tout en offrant une satisfaction garantie ou argent remis.

GROCERIA EATON

LAVOIE A ETE CONDAMNE A CINQ ANS DE PENITENCIER

Pour avoir fait sauter à la dynamite le garage d'un officier du Revenu. — Les jurés sont unanimes après dix minutes de délibération. — Ruest est libéré sur une sentence suspendue.

M. GAGNON FOURNIT DES DETAILS

Léon Lavoie, arrêté en juillet dernier à Québec, sous l'accusation d'avoir fait sauter à la dynamite le garage de M. Willie Picard d'Edmundston, officier du Revenu fédéral, a été trouvé coupable par les jurés de l'accusation qui pesait sur lui et condamné par le Juge Loblanc à cinq ans de pénitencier à Dorchester.

Le motif de cet attentat semble être la vengeance, car l'officier Picard avait contribué à opérer une saisie d'alcool de contrebande d'une valeur de \$25,000 que Lavoie avait apporté de la province de Québec.

Après avoir entendu les témoignages de la Couronne et de la défense les jurés se sont retirés et après dix minutes de délibération ils étaient unanimes sur la culpabilité de l'accusé. Le juge prononça sa sentence le lendemain, à la clôture de la cour.

M. Lévi Gagnon, chef de service préventif du département de la douane, a fait, connaître aux journaux les détails qui ont entouré l'arrestation de Lavoie.

Dans la nuit du 14 juin 1927 une explosion causée par de la dynamite endommagea le garage et l'auto de l'officier Picard. Celui-ci soupçonna Lavoie dès le lendemain matin et demanda à M. Gagnon s'il fallait faire arrêter Lavoie. M. Gagnon conseilla de mettre simplement une information contre Lavoie à Edmundston et d'arrêter cette cause fut mise entre les mains de la police provinciale.

Lavoie fut suivi un peu partout. On le retença à Stockholm, mais il s'enfuit à Québec avant qu'on put l'arrêter. A ce moment la police provinciale cessa de s'occuper de la cause, dit M. Gagnon. Enfin l'officier Picard découvrit Lavoie à Québec où celui-ci fit des déclarations qui l'incriminaient dans cette cause. Avec l'aide de la force policière de Québec Lavoie fut mis en état d'arrestation au mois de juillet dernier. Alors la police provinciale d'Edmundston ramena le prisonnier à cet endroit et son procès eut lieu la semaine dernière avec le résultat que l'on sait.

Jeudi dernier, dans l'avant-midi, le juge Loblanc a entendu la cause de Théophile Ruest de Ste-Anne de Madawaska accusé d'assaut sur la personne de Charles Dumais de la même paroisse. L'accusé fut trouvé coupable par les jurés et le juge lui imposa une sentence suspendue de deux ans et fut remis en liberté sous un cautionnement de \$3000.

DE NOUVELLES INDUSTRIES AUX PROV. MARITIMES

Toronto, 16.—"Les provinces maritimes ont besoin d'industries qui fournissent de l'emploi à la population saine de la région", a déclaré R. W. E. Burnaby, commissaire du commerce pour les provinces maritimes, dans un discours prononcé devant l'assemblée annuelle de l'Association des provinces maritimes hier soir.

"L'avenir des provinces maritimes se trouve étroitement lié à la mise en oeuvre des suggestions du rapport Duncan", a-t-il ajouté.

M. Burnaby insista sur le développement des sports d'hiver à l'Halifax et de St-Jean, et exprima l'espoir que la charbon des provinces maritimes soit bientôt transporté sur les marchés de l'Ontario.

SOLLOWAY, MILLS Ltd.

Nous aviois le plaisir cette semaine de recevoir à nos bureaux la visite de M. Frederic Reid, ingénieur en chef de la Solloway, Mills Limited accompagné de M. J. A. Allain, gérant local de cette importante maison de courtage.

M. Reid compte de nombreuses années d'expérience dans l'industrie minière et se montre très enthousiaste sur l'avenir du Canada comme pays producteur de métaux.

Nos lecteurs auront l'avantage de lire, la semaine prochaine, un article très bien fait, écrit spécialement pour notre journal par M. Reid. Ce travail traitera de l'industrie Minière au Canada.

L'OEUVRE DE LA BONNE PRESSE BIEN COMPRISE

Notre population contribue généralement au capital-action du futur journal quotidien accien.

Le représentant de "L'Évangéline" reçoit partout où il se présente un bon accueil et les résultats de son travail dans notre comté dépassent de beaucoup son attente. En une semaine il atteignait l'objectif qu'il s'était posé pour deux semaines.

Dans les paroisses de St-Hilaire et Lac-Baker, M. Nowlan a rencontré des personnes qui ont vite compris l'importance d'avoir un journal quotidien de langue française qui saura veiller tous les jours de l'année sur les destinées de notre peuple.

Dans la ville d'Edmundston, le patriotisme de nos professionnels et hommes d'affaires importants est connu depuis longtemps et presque tous ont souscrit au capital de la future "Évangéline" quotidienne.

M. Nowlan visitera toutes les paroisses du comté et nous avons l'assurance qu'à son départ le comté de Madawaska aura fait son devoir... d'une façon surprenante, comme toujours.

ACCIDENT

Un accident dont les conséquences auraient pu être néfastes, est survenu ces jours derniers aux usines de Fraser Paper Limited à Madawaska, Maine.

M. Georges Lapointe d'Edmundston, alors qu'il travaillait sur une machine à papier, à l'endroit où le papier sort et s'enroule sur un énorme rouleau, se fit prendre le bras dans ce rouleau. Ce n'est que par miracle qu'il échappa à la mort.

Lapointe souffre de blessures très douloureuses au bras et à la figure. Son état n'offre cependant aucun danger.

UN ACCIDENT A M. TOPPING

En revenant de Rivière-du-Loup, dimanche dernier dans la soirée M. A. Topping, agent de station du Temiscouata à Edmundston a eu un accident en descendant la côte dans le village de Ste-Rose.

En voulant éviter de frapper deux enfants sur le bord du chemin, M. Topping donna un mouvement à sa roue de conduite et l'auto glissa sur le chemin boueux pour aller s'arrêter sur un poteau de téléphone.

Le choc fut assez fort pour casser le poteau. Mme Topping fut projetée en dehors de la voiture mais ne reçut aucune blessure grave. Mlle Bessie Topping reçut une blessure à l'oeil dont elle se remet promptement. L'auto a reçu des dommages assez considérables.

LES DISCOURS SERONT IRRADIÉS

Ottawa, 15.—Tout est prêt pour irradier, jeudi soir, les discours qui seront prononcés au dîner d'Etat à Ottawa. Les orateurs seront les honorables MacKenzie King, Ramsay MacDonald et R. B. Bennett.

DEUX BELLES CEREMONIES

Valleyfield, 14.—Les travaux de construction du fameux canal de la Beauharnois et de l'usine qui développera 2,000,000 de chevaux vapeur (l'usine la plus puissante du monde) sont officiellement commencés depuis samedi alors que S. Ex. Mgr. A. Casullo, délégué apostolique, bénit ces travaux, et que S. Ex. le gouverneur général du Canada, le vicomte Willingdon, pressant un bouton, fit partir la première charge de dynamite. Un grand nombre de personnes, venues de toutes les parties de la province, assistaient à ces deux cérémonies qui se déroulèrent l'une près de la ville de Valleyfield et l'autre entre Beauharnois et Melocheville, sur le site où s'élève l'usine électrique.

LE MONT PELEE EN ERUPTION

Fort-de-France, Martinique, 14.—Le Mont Pelée, fameux volcan des Antilles par qui la ville de St-Pierre fut détruite en 1902, est entré en éruption à 4 heures ce matin, et avec plus de violence que le 16 septembre dernier. Quelques habitants de St-Pierre, Morne, Rouge et Pécheur ont quitté leurs demeures.

LE CHANOINE V. A. HUARD EST DECÉDÉ

M. le chanoine V. A. Huard, directeur du "Naturaliste Canadien" est décédé à l'Hôtel-Dieu du Précieux-Sang mardi le 15 courant à l'âge de 76 ans et 15 mois. C'est un ancien supérieur du Séminaire de Chicoutimi. Ses funérailles auront lieu vendredi matin à la Basilique de Québec.

Mlle Isabel MacDonald fille du Premier Ministre d'Angleterre actuellement en visite en Amérique. On se demande si Mlle MacDonald pourra prendre part aux banquets officiels donnés en l'honneur de son père.



PETITES NOUVELLES D'UN PEU PARTOUT

LEMBARGO EST LEVE

Winnipeg, 15.—L'embargo mis sur le grain, il y a deux semaines, est maintenant levé. Le C. P. R., et le C. N. R., ont annoncé hier soir qu'ils ne restreignent plus le chargement des wagons et leur envoi à la tête des Lacs.

4,500 MILLES EN CANOT

Ottawa, 14.—Paul Paquin et Richard Lesage, de Montréal, le deux canotiers qui ont entrepris le voyage de Vancouver à Halifax, en canot, sont arrivés à la Baie Shirley, lac Deschenes, samedi après-midi, complétant 4,500 milles de leur aventureux voyage. Après avoir vu le maire Arthur Ellis, aujourd'hui, ils se remmettront en route pour Montréal et de là pour Québec et Halifax.

Paquin et Lesage sont en excellente santé et espèrent terminer leur voyage à la fin de novembre. Ensuite ils écriront un livre sur ce qu'ils ont vu. Le canot qui les a transportés à Ottawa est leur troisième depuis leur départ de Vancouver le premier mai dernier.

DEUX PRINCES DANS LES AIRS

Londres, 15.—On annonce aujourd'hui que le Prince de Galles et le Prince George, fils du roi Georges V, volant dans deux avions, ont suivi hier, la première envolée du gros dirigeable anglais le "R-101".

GROSSE SAISIE EN GASPESIE

Ottawa, 14.—Les agents du service préventif de la douane en Gaspésie, ont fait une belle capture à St-Charles-de-Caplan, où 500 caisses de liqueurs de choix assorties, d'une valeur globale de \$10,000 à \$12,000, sans compter les droits de douane, furent saisies par les agents Brink et Cass.

On les trouva dans un wagon censé contenir autre chose. Elles furent expédiées à Montréal pour y être gardées en sûreté.

LES DISCOURS SERONT IRRADIÉS

Ottawa, 15.—Tout est prêt pour irradier, jeudi soir, les discours qui seront prononcés au dîner d'Etat à Ottawa. Les orateurs seront les honorables MacKenzie King, Ramsay MacDonald et R. B. Bennett.

DEUX BELLES CEREMONIES

Valleyfield, 14.—Les travaux de construction du fameux canal de la Beauharnois et de l'usine qui développera 2,000,000 de chevaux vapeur (l'usine la plus puissante du monde) sont officiellement commencés depuis samedi alors que S. Ex. Mgr. A. Casullo, délégué apostolique, bénit ces travaux, et que S. Ex. le gouverneur général du Canada, le vicomte Willingdon, pressant un bouton, fit partir la première charge de dynamite. Un grand nombre de personnes, venues de toutes les parties de la province, assistaient à ces deux cérémonies qui se déroulèrent l'une près de la ville de Valleyfield et l'autre entre Beauharnois et Melocheville, sur le site où s'élève l'usine électrique.

LE MONT PELEE EN ERUPTION

Fort-de-France, Martinique, 14.—Le Mont Pelée, fameux volcan des Antilles par qui la ville de St-Pierre fut détruite en 1902, est entré en éruption à 4 heures ce matin, et avec plus de violence que le 16 septembre dernier. Quelques habitants de St-Pierre, Morne, Rouge et Pécheur ont quitté leurs demeures.

LE CHANOINE V. A. HUARD EST DECÉDÉ

M. le chanoine V. A. Huard, directeur du "Naturaliste Canadien" est décédé à l'Hôtel-Dieu du Précieux-Sang mardi le 15 courant à l'âge de 76 ans et 15 mois. C'est un ancien supérieur du Séminaire de Chicoutimi. Ses funérailles auront lieu vendredi matin à la Basilique de Québec.

Mlle Isabel MacDonald fille du Premier Ministre d'Angleterre actuellement en visite en Amérique. On se demande si Mlle MacDonald pourra prendre part aux banquets officiels donnés en l'honneur de son père.

Page Agricole

LE JARDINAGE

PREPARATIFS POUR LE PRINTEMPS

Une bonne préparation en automne permet de commencer les travaux du jardinage beaucoup plus tôt au printemps. Le bon jardinier se prépare pendant l'été un tas de gazon et de fumier, en couches successives d'un pied de hauteur environ. On tranche ce tas en automne, lorsqu'il est pourri, on le mélange parfaitement et on a un terreau satisfaisant pour partir les plantes au printemps. A défaut de ce compost on pourra rentrer un bon terreau de jardin riche en humus ou en matière végétale bien décomposée. Si ce terreau a une texture serrée on y mettra du sable pour l'alléger; s'il est pauvre en humus, on fera une provision de fumier bien pourri afin de pouvoir préparer un terreau léger et ouvert.

L'emploi de "tablettes" ou de boîtes peu profondes au printemps pour y semer des plantes et plus tard pour les y transplanter est très bon. Il permet d'utiliser le mieux possible l'espace que l'on a en couche chaude. Ces boîtes mesurent environ 12 pouces par 23 pouces et 3 pouces de profondeur.

C'est une bonne précaution sanitaire que d'enlever du jardin en automne toutes les tiges et plantes mortes. On applique ensuite du fumier à raison de 20 à 30 tonnes à l'acre, on l'enfouit à la

charrue et on laisse la terre en tranches pendant l'hiver pour que la gelée puisse exercer sur elle son action pulvérisante, surtout sur les sols à texture compacte.

Les endroits où l'on désirerait établir le jardin, près de la maison, ne conviennent pas toujours parce qu'ils sont mal égouttés. C'est là un défaut que l'on peut souvent corriger à peu de frais; il suffit d'ouvrir des rigoles de surface par lesquelles l'eau s'écoule librement. Un billonnage peut être nécessaire dans certains cas. On fait un billon de 3 à 4 pieds de largeur avec des bords fossés de côté, et l'on peut ainsi planter beaucoup de légumes hâtifs à la main en attendant qu'il soit possible d'employer un atelage. Trop souvent la provision de légumes pour la famille est en retard et l'on pourrait semer plus tôt si l'on avait pourvu à un bon égouttement de surface. Le billonnage, qui consiste à retourner deux tranches de terre l'une contre l'autre à la charrue aide beaucoup à faire les opérations de bonne heure.

Beaucoup de fleurs annuelles rustiques donnent une floraison satisfaisante lorsqu'elles sont semées tôt. En fait presque toutes celles qui sont semées en planches partiellement préparées et arrondies en automne pour que

la surface puisse être ensemencée de bonne heure, donnent une floraison excellente et de belles fleurs coupées pendant l'été. On s'épargne ainsi le travail que leur culture préliminaire en couche chaude et en serre aurait exigé. Les planches ainsi arrondies d'une dimension de 3 pieds sur 6, entourées sur tous côtés d'une allée de 12 pouces, six pouces plus basse que le dessus de la planche pour que l'eau puisse s'écouler, donnent de très bons résultats, spécialement sur les sols à texture serrée. Le fumier appliqué à ces planches doit être incorporé dans la terre en automne et il ne restera plus qu'à ameublir la surface le printemps suivant. On sème dès que la surface peut être bêche à la main, et préparée pour les semences.

Un peu d'attention donnée au jardin en automne par l'application de fumier et par l'adoption de moyens satisfaisants de drainage sur les types de sols les plus compacts permettra de préparer la terre plus tôt et d'obtenir beaucoup plus de fleurs et de légumes hâtifs que l'on ne pourrait le faire sans cette précaution.

La préparation judicieuse en automne donne des avantages surprenants; toute la peine que l'on se donne pour faciliter les semences des légumes rustiques et des fleurs annuelles au commencement du printemps est remboursée au centuple par le plaisir que l'on éprouve à avoir des fleurs et des légumes précoces.

W. S. BLAIR, régisseur, Station expérimentale fédérale, Kentville, N.-E.

MOYENS DE PROTEGER DIFFERENTES PLANTES EN HIVER

Beaucoup de plantes souffrent du froid, des intempéries, des gelées précoces, des souris et des lapins pendant la période de novembre à avril au Canada, et demandent à être protégées.

Le rosier est une de ces plantes, et les meilleures variétés de rosiers ont besoin de protection en hiver, sauf dans les parties plus douces du pays. Le meilleur moyen est de les recouvrir de terre autour de l'arbuste, sur quelques pouces de hauteur, en donnant au tour une large base pour protéger les racines, puis pour couvrir le sommet, que l'on recouvre également de terre dans les parties les plus froides ailleurs, lorsque la neige tombe tôt et qu'elle est généralement épaisse, il suffit de recouvrir avec des feuilles que l'on charge de branches pour les tenir en place. L'emploi du fumier pailleux en couverture est aussi un bon moyen de protection; il est préférable de couvrir d'abord le rosier d'une couche renversée, sur laquelle on met le fumier. Quant aux rosiers grimpants, il faut les recouvrir entièrement de terre ou de boîtes remplies de feuilles sèches, ou de papier épais ou de planches.

Une couverture de feuilles sur le parterre de plantes vivaces aide les plantes un peu délicates à résister à l'hiver.

Les narcisses ne sont pas assez rustiques dans bien des parties du Canada. Il ont beaucoup plus de chance de résister à l'hiver si on les recouvre d'une couche de paille ou de feuilles avant que la terre ne gèle.

Une toile à sac enroulée autour des arbustes délicats vers la fin de l'automne les aidera à passer l'hiver en bon état.

Sur les pelouses où le vent chasse la neige un paillis de fumier aidera à retenir la neige et à protéger le gazon.

Les vignes à raisins devraient être descendues et recouvertes de terre dans les endroits où il fait trop froid pour que le raisin puisse être cultivé pour la vente. Les tiges non protégées, pourraient résister à l'hiver, mais les boutons seraient exposés à périr au printemps et on perdrait une récolte cette année-là.

Une très légère couverture de paille épanchée sur la plantation de fraisiers, juste avant l'hiver, sauvera parfois des plants qu'on perdrait s'ils étaient exposés. On empêche ainsi le gel et le dégel, spécialement à la fin de l'hiver ou au commencement du printemps, lorsque le sol est dégarni.

Les souris abiment parfois beaucoup les arbres en hiver et découragent souvent ceux qui se proposent d'établir un verger. Il y a plusieurs moyens d'empêcher ces rongeurs d'encroûter le tronc des arbres. Le meilleur est peut-être le protecteur de fil de fer, d'environ 18 pouces de hauteur, fait d'un grillage assez fin pour que les souris ne puissent le traverser. Lorsque les arbres sont entourés de ces protecteurs on n'a plus à s'inquiéter au sujet des souris pendant plusieurs années. Il faut appliquer les protecteurs sur le sol, pour que les souris ne puissent se plisser contre le grillage et le sol. Il est utile également de tasser la neige autour de l'arbre après la première chute de neige. On empêche ainsi les souris d'attaquer l'arbre près du sol, là où elles commencent généralement leurs ravages. Parfois, cependant, la neige est en retard et donne aux rongeurs le temps de se mettre à l'oeuvre. Un autre moyen est de mettre de la bouse de vache autour de l'arbre. Ce fumier durcit en gelant et empêche les souris d'attaquer la base de l'arbre. Il faut épapiller cette bouse dès l'arrivée du printemps, de crainte qu'elle n'en dommagent le tronc. Quant aux lapins, si n'a pas malheureusement de bons moyens de protection. Les protecteurs en fil de fer protègent le tronc de l'arbre sur une certaine distance mais les lapins travaillent sur le dessus de la neige. On devra donc faire tout ce qu'on peut pour exterminer les lapins avant que l'hiver ne s'établisse.

W. T. MACOUN, Horticulteur du Dominion.

Grande Vente - Economie

Vendredi - Samedi - Lundi

LES 18 - 19 - 21 OCTOBRE

Nous offrons à la population d'Edmundston et des alentours ces Valeurs Étonnantes. Ne manquez pas d'en profiter pour vous approvisionner largement à ces prix remarquables, qu'ils nous est possible d'établir par le pouvoir d'achat d'une aussi grande organisation.

EXTRA SPECIAL Vendredi Seulement LARD SALE pour fèves, 6 lbs pour 99c	EXTRA SPECIAL Samedi - Seulement FARINE Sac de coton de 24 lbs \$1.19	EXTRA SPECIAL Lundi Seulement SUCRE BLANC granulé, sac de 20 lbs \$1.23
--	--	--

SUCRE en poudre Lantic 3 paquets pour 23c	RAISINS sans grains sac de 2 lbs 21c	MOUTARDE française 2 bocaux pour 23c
SAVON Surprise 10 barres pour 49c	LAIT évaporé, petites boîte, 4 pour 21c	PRUNES de Lombard 3 boîtes pour 31c
ALLUMETTES le paquet 23c	PEP Kellogg 2 paquets pour 21c	CORN FLAKES Kellogg 3 paquets pour 27c
CORN STARCH London 3 paquets pour 23c	MARMALADES aux Oranges 40 oz 32c	SAUMON Sunflower bte ¼ lb, 2 pour 19c
FROMAGE de choix la livre 25c	CONFITURES aux fram- boises "Ayimer", 40 oz 37c	POMMES excellentes le peck 40c
FEVES Bets, blanches, et "yellow eye", la bte 14c	Démonstration GRATUITE du VI-TONE Toute la semaine et lundi prochain. Venez goûter à ce breuvage délicieux.	BACON Breakfast tranché, la lb 31c
THE Eaton, étiquette noire, la livre 52c		Biscuits Soda Christie gros paquet 23c
VI-TONE Boîte ½ lb 28c Boîte de 1 lb 55c		Nettoyage Old Dutch 2 boîtes pour 19c
BEURRE de beurrierie la livre 43c		PIE FILLING 2 boîtes pour 23c

HEURES
9 hrs du matin à 6 hrs du soir.

EATON GROCETERIA
OPERATED BY ST. EATON CO. MARITIMES

Servez-vous
Vous-mêmes
et
Economisez

KASNER

LES NOUVELLES MODES POUR Dames & Messieurs

LES MANTEAUX SONT GARNIS DE RICHE FOURRURE

MANTEAUX de la plus haute nouveauté, façonnés d'après les plus récents modèles. Ils caractérisent les nouvelles modes féminines avec ses larges godets et ses lignes plus sinueuses. Ils sont confectionnés avec les superbes draps "Broadcloth" satiné, dans les styles effets Tunique ou Princess, avec la taille un peu plus haute ainsi que le populaire modèle droit. Plusieurs genres de collets sont en évidence, tels que le large collet châle, le Johnny ainsi que les nouvelles manchettes de fantaisie ou barrillet.

LES FOURRURES sont de Rat Musqué, Castor, de "Luxe", Opossum, façon renard croisé ou Castorette, dans les teintes harmonisantes. Riches doublures en crêpe ou en soie et chaudement entredoublés. Couleurs brun, vert, bleu indépendance, gris, cacao, vin, drab, bronze, marine et noir.

A votre Disposition Messieurs!

Oui, voici les nouveaux pardessus Fashion-Craft en tissus velours à la fois très résistant et très souple et dans un grand choix d'autres étoffes, confectionnés avec le souci de perfection qui caractérise Fashion-Craft — des pardessus qui semblent avoir été faits sur mesures, mais que vous n'avez qu'à choisir et que vous pouvez endosser tout de suite.

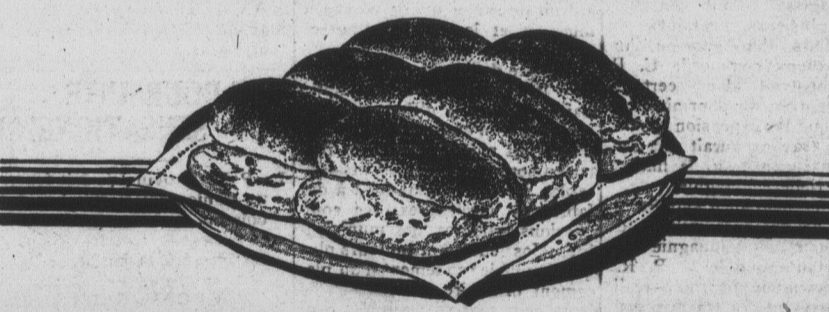
COMPLETS de qualité remarquable faits pour satisfaire les plus exigeants — d'une durabilité indiscutable — dans tous les styles et tweeds les plus nouveaux.

CHAPEAUX — GANTS — FOU-LARDS — SOUS-VETEMENTS D'HIVER — SOULIERS — ETC.

I. KASNER
"THE HOME OF GOOD CLOTHES"
91 RUE CANADA, EDMUNDSTON, N. B.

Une Economie de Temps Dans la Cuisson

NOUVELLE... et amusante Methode rendant la cuisson plus facile et plus rapide



MAINTENANT votre famille peut avoir de délicieux petits pains et du pain fait à la maison à chaque repas. Car voici une nouvelle méthode de cuire... plus facile, plus rapide, plus sûre que tout ce que vous avez revé.

Nous l'appelons la Nouvelle Méthode Quaker plus Facile de Faire du Pain. Et nous avons préparé un attrayant petit livre qui raconte avec des gravures comment elle est simple et sûre pour obtenir les meilleurs résultats. Le pétrissage n'est pas nécessaire. Vous n'avez pas à préparer le levain... et elle fait un pain—M-m-m... si délicieux. Nous voulons vous faire connaître la Nouvelle Méthode Facile Quaker. Demandez la brochure dès

aujourd'hui. Remplissez le coupon ou obtenez-en une copie de votre marchand de Farine Quaker. Elle est garantie. Ne manquez pas d'acheter un sac de Farine Quaker, aussi. Pour obtenir les meilleurs résultats, employez-la lorsque vous essayez la Nouvelle Méthode Facile Quaker. Employez-la pour tout. Elle a été éprouvée à tous les stades de la fabrication et cuite chaque jour dans nos cuisines pour prouver ses qualités de cuisson. Vous pouvez dépendre toujours sur la Farine Quaker pour donner un pain plus léger et plus appétissant aussi pain, des gâteaux et des pâtisseries plus légers et plus appétissants.

THE QUAKER OATS COMPANY
Peterborough, Ontario.

Je désire essayer la Nouvelle Méthode Facile Quaker pour Faire du pain. Envoyez-moi gratuitement un exemplaire de la brochure traitant de cette merveilleuse méthode.

M Rue Prov.

Bureau de Poste Nom du marchand

Quaker Flour

Toujours la Même Toujours la Meilleure

LE MADAWASKA

—C'est presque une position sociale de nos jours, de parler français à la perfection.—J. Nowkow.

—Il n'est pas de plus grande gloire que de combattre pour la langue de la patrie.—Jean Dorat.

J.-G. BOUCHER, éditeur-proprétaire

ABONNEMENT: Canada \$1.50 Etranger \$2.00

Rédigé en collaboration

Exposition et Vente d'Agneaux à Edmundston

Le Club d'Exposition Coopérative des animaux vivants d'Edmundston a tenu sa première exposition et vente d'agneaux le 11 octobre, aux Cours à Bestiaux du Chemin de Fer Canadien National. Quarante membres ont expédié deux cents dix sept agneaux.

Ces animaux sont vendus sur le marché de Montréal par le bureau centrale d'une Association Coopérative répandue par tout le Canada, "The Canadian Live Stock Cooperative Ltd". Cette organisation s'est constituée depuis dix ans parmi les cultivateurs canadiens grâce aux efforts des employés du Département d'Agriculture Fédérale et des Départements d'Agriculture provinciaux. Une idée du travail accompli par cette association nous est donnée par le fait que dans le seul Comté de Madawaska en 1928, les cultivateurs membres des clubs d'expédition, ont obtenu deux mille piastres de plus pour leurs agneaux que s'ils les avaient vendus aux acheteurs. Cette année ce sera au-dessus de trois mille piastres qui entreront de cette source dans le Comté.

Les heureux gagnants de l'Exposition d'Agneaux sont les suivants:

Catégorie I Groupes de 10 agneaux et plus.		Montant des Agneaux	
Prix	"de choix" No. 1	Points	Prix
1er	Léonide Soucy, St-Basile	5 5 15	\$12.32
2ème	Béloni Thibodeau, St-Basile	4 6 14	11.50
3ème	Jos Daigle, St-Basile,	3 7 13	10.68
Catégorie II Groupes de moins de 10 agneaux.			
1er	Arthur Nadeau, Verret, P.O.	6 1 13	10.68
2ème	Jos Bois, St-Basile,	4 8	6.58
3ème	Alexis Martin, St-Basile,	2 1 5	4.12
4ème	Fred Daigle, Verret P.O.	1 2 4	3.30
5ème	Denis Rossignol, Verret Office,	1 2 4	3.30
6ème	Aimé Lavoie, St-Basile,	4 4	3.30
7ème	Denis Ouellet,	3 3	2.48
8ème	Denis Levesque, Levesque P.O.,	1 2	1.66
9ème	Denis F. Bossé, Bossé P.O.,	1 2	1.66
10ème	Donat Rossignol, Verret P.O.,	2 2	1.66
11ème	Denis Couturier, St-Joseph	1 1	.84
12ème	Ubaldo Ouellet, Verret, P.O.	1 1	.84

A l'analyse ces chiffres révèlent que sur quarante expéditeurs, quinze seulement offraient en vente des agneaux prêts pour le marché. Ces agneaux au nombre de soixante et trois furent classés comme suit: vingt huit "de choix" et trente cinq "numéro un". Sur le nombre total d'agneaux à l'exposition, il y eut donc 13% d'agneaux "de choix", 16% d'agneaux "numéro un" et la balance 71% fut mise hors concours. Les uns étaient des agneaux mâles non châtrés dans la proportion de 61% et les autres des agneaux trop légers dans la proportion de 10%. D'où l'on peut conclure que voilà une branche de l'industrie agricole dans laquelle il pourrait se faire de l'amélioration.

Amélioration d'autant plus réalisable que certains cultivateurs y sont déjà parvenus. Ainsi, M. Béloni Thibodeau de St-Basile a vendu dix agneaux de première qualité. M. Arthur Nadeau de St-Hilaire sur dix agneaux en avait sept "de choix". Il est à espérer que ces exemples seront suivis par plusieurs l'an prochain. L'idéal serait de charger un char de cent agneaux de première qualité. L'agence centrale de vente pourrait alors obtenir des prix encore plus avantageux pour ces produits.

Les officiers du Club d'expédition des animaux vivants d'Edmundston méritent certes des félicitations pour avoir réussi à organiser cette exposition et ce chargement dans des conditions difficiles. Il convient aussi de remercier les employés du Chemin de Fer Canadien National pour leur courtoisie et leur empressement à faciliter le travail.

Georges MICHAUD, Agronome.

G. N. TRICOCHÉ

VARIETES

UNE ECOLE DE FABRICATION DE VIOLONS

L'existence d'Ecoles d'Horlogerie, par exemple en Suisse, est bien connue. Nul ne songe à s'en étonner. Mais bien peu de gens savent qu'il y a en Bavière une Ecole de Fabrication de Violons. On s'imagine, en effet, que ces instruments, aujourd'hui, sont faits mécaniquement, et en grand nombre, comme les meubles, ou les outils. Il est vrai que tel est le cas en général; et c'est à ce procédé qu'est dû l'abaissement du prix des violons ordinaires. Toutefois, les vrais artistes et connaisseurs, encore à présent, donnent la préférence aux instruments faits à la main comme jadis. L'Ecole en question se trouve dans le village de Mittelwalde, dont toute la population, presque sans exception, s'occupe de ce genre de travail. Cet établissement n'est pas nouveau, du reste, car il a été fondé en 1859. Les cours y sont fort sérieux, et durent quatre années. Après l'ex-

amen de sortie, les élèves sont admis au nombre des compagnons. Mais la corporation ne fait pas les choses à demi: le diplômé doit travailler de dix à vingt ans avant d'être en état de produire un violon tout seul. En fait, ces instruments se confectionnent à Mittelwalde depuis 1684; mais il faut des siècles pour que la fabrication se généralisât comme elle l'est aujourd'hui. Ces artisans-artistes travaillent chez eux; il y en a dans toutes les maisons du village, lequel, d'un bout à l'autre, sent le vernis, la laque, et la colle, ainsi que le bois qui sèche—car il doit sécher dix ans avant d'être employé! Il est obligatoire pour tous ces ouvriers d'être bons musiciens, et de jouer, non seulement le violon, mais du violoncelle, de la mandoline, et de trois autres instruments à cordes.

George Nestler Tricoché.

UNIVERSITE SAINT-JOSEPH

Tableau d'Honneur

Cours Universitaire:—
Edgar Nadeau, Guy Tremblay, Joseph Evans, Clément Cormier, Albénie Poitras, Edmond Bossé, Donald Gillis, Thomas G. Kennedy, Théophile Blanchard, Gérald Chiasson, Raoul Landry, Phil. Audbert, Irénée Lebour, Henri Lévesque, Paul Lévesque, Jais, Joseph Whelley, Léopold Landry, Charles Roy, Eloi J. Cormier.

Cours Académique:—
Edgar D. Allain, Arthur Allain, Alph. Mélançon, L.-Ph. Dorais, John Matchette, Clarence Léger, Gérard P. Léger, Albénie Arsenault, R. Coughlan, Lucien Gagnon, Ubald Savoie, Ant. McDevitt, Reid McManus, Laurent, Picard, Jos. Doherty, Léo Gouguen, Paul Gaudet, Henri Saint-Amand, Jos. Babin, Henry Doblestein, Lucien Lauzier, Camille L. Léger, Oscar Gaudet, Hervé Leblanc, Raphaël Leblanc, Cyril McManus, Louis Sheasgreen, Jos. C. Fitzgerald, Léandre Fréchet, Armand Joncas, P. E. Gorayeb, Arthur Bouchard, P. Girouard, Hy. Leblanc, L. P. Savoie, Oscar Mélançon, Gérald Vautour, Aurèle Arsenault, L. Dallain.

LES FAITS SOUS LA LOUPE

La justice a le bras long!

Elle est allée chercher à Québec l'auteur de l'explosion au garage de l'officier Picard, en juin 1927.

La police provinciale d'Edmundston, dans un article au Telegraph-Journal recevait tous les honneurs de cette cause.

M. Léville Gagnon, chef de service du Revenu au Nouveau-Brunswick, déclare qu'elle n'a rien fait. Peut-être...

A quand l'arrestation des bandits qui ont fait sauter les constables Peters et Aubie?

Dans deux mois?... dans trois mois?... Quand?...

Dès qu'il est rumeur d'élection provinciale les travaux publics importants arrêtent dans notre comté.

Il n'y aura pas d'élection cet automne puisque les travaux au pont de Baker-Brook vont se poursuivre.

Un an pour construire un pont de \$7000... quelle lenteur!

"La Presse" a publié que Burt McConnell, l'américain en villégiature dans les bois du nord de Québec, a mangé le jambon que son guide pris de pitié lui avait laissé avant de l'abandonner dans la solitude.

D'après "La Presse" toujours bien informée, Ti-Burt aurait dit: Pas d'hypocrisie, puisque nous avons du jambon, mangeons-le!

D'autre part, le "Telegraph-Journal" de St-Jean raconte que McDonnell a refusé de manger ce jambon, et l'a lancé à l'eau en disant: No cheating!

Où est la vérité?

On parle souvent de la rapidité des services postaux, et avec raison. Cependant il arrive encore des cas d'une lenteur surprenante.

Un journal publié et expédié en juillet à Montréal, est arrivé à Edmundston le 12 octobre.

On enregistre à chaque fin de semaine de nombreux accidents d'automobiles, dans notre région. Plusieurs oublient que le mélange de gazoline et d'alcool est dangereux.

Curieux effet que produit l'alcool. Si on le met dans le radiateur d'un auto, elle refroidit le moteur et facilite son fonctionnement; si c'est le chauffeur qui l'absorbe, elle le rechauffe et l'engourdit.

Un affreux chenapan passe devant le tribunal.

C'est sa dixième condamnation, et il n'a que 22 ans.

Comment, à votre âge, en êtes-vous arrivé à ce point de dépravation? Ce sont les mauvaises fréquentations, sans doute?

—De quoi! les mauvaises fréquentations?... Je passa ma vie avec les magistrats.

PASSIM.

Son goût fin plaît même aux gourmets

"SALADA"

Tout frais des plantations

Thomas Day, R. Rossignol, Albert Leblanc, B. McKelvie, Loyola Gaudet, Armand Leblanc, Hervé Michaud.

Ecole Modèle:—

Denis Landry, Emery Léger, Adrien Ouellette, Philippe Léger, Edmond Thibodeau, Howard Trainor, Alfred F. Gaudet, Joseph Hill, Gérard Richard, Gérald Spencer, Léo Morin, Alphonse Léger, Stan. Léger, Wilfrid T. Nadeau, Edouard Daigle, Roméo Gaudet.

C'est en 1532 que la France adopta le calendrier Grégorien en

remplaçant le calendrier Julien. Le client.—Comment, vous me servez le poisson avant la soupe? Le garçon.—Oui, le poisson ne peut plus attendre.

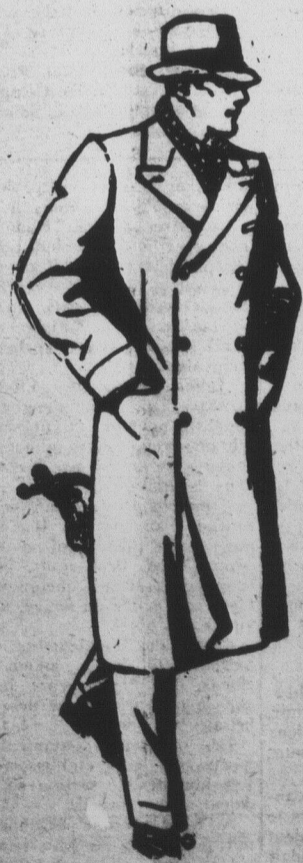
CHEZ SAM FUHRER

PALETOTS pour les FROIDS D'HIVER

COMPLETS pour les HOMMES BIEN MIS



Le Plus Bel Assortiment De **Complets & Paletots** Pour la saison d'hiver — en ville!



Tout homme avant besoin d'un Paletot d'hiver et soucieux d'obtenir un vêtement de qualité sera enchanté des valeurs que nous offrons. Ces Paletots ont été confectionnés avec les tissus les meilleurs et les plus nouveaux: tweeds anglais et écossais, tissus camel's hair souples et durables; modèles amples, chics, "guards" et chesterfields à devants simples ou croisés avec et sans collets de velours.

Notre ambition est toujours de donner un Complet durable et de belle apparence à un prix modique. C'est ce que nous vous offrons cet automne plus que jamais dans ce grand assortiment de Complots que vous voyez à l'étalage: serge bleue et noire, tweeds dans un choix très variés de patrons et couleurs.

PALETOTS DE MI-SAISON — FOULARDS — CHAPEAUX "BILTMORE" — GANTS — SOULIERS "SLATER" — CHEMISES — BAS — AUTRES MERCERIES.

MESDAMES ET DEMOISELLES — Ne manquez pas de visiter notre grand assortiment de manteaux d'hiver — le plus considérable et sans contredit le plus beau en ville — avant d'acheter ce morceau important de votre toilette. Il arrive assez souvent qu'on regrette de ne pas avoir examiné ce que SAM avait en magasin.

Avant d'acheter votre Radio Venez Entendre le De Forest CROSLY ou demandez une démonstration chez-vous

Série Impériale		Série Challenger
SCREEN GRID		Combinaison avec
No Howls		Phonographe dans les deux séries.
No Squeals		

DIX MODELES TRES NOUVEAUX Conditions de paiement faciles En Vente Par

LEON MARTIN Rue Canada — Edmundston, N.-B.



LISEZ BIEN LES PETITES ANNONCES

CHEVAL A VENDRE

Un bon cheval d'ouvrage de 5 1/2 ans, pesant 1500 lbs; une voiture sloven, un traineau et un harnais d'ouvrage, le tout à vendre à bon marché. S'adresser à G. E. BARBOUR Ltd., Edmundston, N.B. 840-j.n.o. 19s.

REPRESENTANTS

Gagnez \$5. par jour dans vos moments de loisir en vendant nos calendriers d'Art religieux. Occasion unique de faire de l'argent. Représentants demandés dans toutes les paroisses du Canada. hommes ou femmes, jeunes filles ou jeunes gens. Cie de Publication Messenger, Dept. 14, 37, rue Couillard, Québec. 855-4fs-3o.

POELES A VENDRE

A vendre à bas prix: Un poêle de cuisine; Une fournaise (self-feeder) Un poêle à l'huile. S'adresser à Mme Albert OUELLET, Edmundston, N.-B. 856-3fs-3o.

A LOUER

Logement de 4 appartements situé près du couvent. S'adresser à Mère Supérieure, Hôtel-Dieu de St-Basile. g-j.n.o.-3o.

A LOUER

Deux logements, l'un de 7 appartements et l'autre de 4 appartements, situés au coin des rues Queen et Fort; s'adresser à F. T. LAJOIE, marchand, Edmundston, N.-B. 842-j.n.o.3o.

PERDU

Un Cinq Piastres en Or monté sur une épingle avec les initiales A.M.C. Prière de la rapporter au Bureau du Madawaska et recevoir récompense. 864-1H-17o.

A LOUER

Une maison sur la rue D'Aours, et deux appartements sur la rue St-François convenable pour restaurer. S'adresser à Georges RINGUETTE, Hôtel Ringuette, rue St-François, Edmundston, N.-B. 863-2fs-17o.

COUTURIERE

Les personnes qui désirent les services d'une bonne couturière pour couture à domicile ou chez elles sont priées de s'adresser chez Mme Josephat Dalné, rue Rice, Téléphone 83-41, Edmundston, N.-B. 862-2fs-17o.

MORTGAGE SALE

To Joseph Michaud of the Parish of Saint Francis, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick and Alice, his wife, and to all others whom it may concern: NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of a Power of Sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the tenth day of December in the year of our Lord one thousand nine hundred and twenty, and made between Joseph Michaud and Alice, his wife, both of the Parish of St. Francis, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, of the first part; and George D. Pelletier of the Parish of Saint Francis in the County of Madawaska and Province of New Brunswick of the Second Part and registered in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska, in Book "C-3", as number 21390, on pages 745-753 both inclusive, there will be, for the purpose of satisfying the mortgage secured by the said Indenture of Mortgage, default having been made in the payment of the same, be sold at Public Auction, in front of the Court House, in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, on Wednesday, the 20th day of November next, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, the lands and premises mentioned and described in the said Indenture of Mortgage, as follows:—

"Allé and singular that certain piece or parcel of land and premises situate, lying and being in the Parish of Saint Francis, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick described as bounded as follows, to wit:— Beginning at a post standing on the northern side of a reserved road at the south-eastern angle of lot number forty-three (43) granted to Theodore Aubin in Tier two east of Little River, thence running by the magnet of the year 1869 north eighty chains to another reserved road thence along the same north sixty nine degrees east with a rectangular distance of five chains, thence south eighty chains to the northern side of the first aforesaid reserved road, and thence along the same south sixty nine degrees west with a rectangular distance of five chains to the place of beginning. Containing forty acres more or less and distinguished as a part of lot number forty two (42) in Tier two east of Little River."

Together with all buildings and improvements thereon an dthe privileges and appurtenances thereto belonging or in any manner appertaining. Dated the sixteenth day of September A. D. 1929. Geo. D. Pelletier, Mortgagee.

Max. D. Cormier, Solicitor for Mortgagee. 9fs-19sep-14nov.

IN THE SUPREME COURT IN THE MATTER OF THE NEW BRUNSWICK RAILWAY ACT AND FURTHER TAKE NOTICE that the sum awarded as the compensation to be paid in the matter, namely twenty-five Dollars (\$25.00), together with interest thereon for six months, namely sixty-three cents (\$0.63), has been paid into this Honourable Court and all persons claiming an interest in or entitled to said lands or any part thereof are hereby called upon to file their claims to the said compensation or any part thereof with the Registrar of this Honourable Court on or before the thirty-first day of December A.D. 1929.

Dated the eleventh day of October, A.D. 1929. (Sgd) Saint John River Power Company. Per F. Dodd Tweedie, Solicitor. 6fs-17o-21n.

IN THE SUPREME COURT IN THE MATTER OF THE NEW BRUNSWICK RAILWAY ACT AND FURTHER TAKE NOTICE that the sum awarded as the compensation to be paid in the matter, namely twenty-five Dollars (\$25.00), together with interest thereon for six months, namely sixty-three cents (\$0.63), has been paid into this Honourable Court and all persons claiming an interest in or entitled to said lands or any part thereof are hereby called upon to file their claims to the said compensation or any part thereof with the Registrar of this Honourable Court on or before the thirty-first day of December A.D. 1929.

Dated the eleventh day of October, A.D. 1929. (Sgd) Saint John River Power Company. Per F. Dodd Tweedie, Solicitor. 6fs-17o-21n.

IN THE SUPREME COURT IN THE MATTER OF THE NEW BRUNSWICK RAILWAY ACT AND FURTHER TAKE NOTICE that the sum awarded as the compensation to be paid in the matter, namely twenty-five Dollars (\$25.00), together with interest thereon for six months, namely sixty-three cents (\$0.63), has been paid into this Honourable Court and all persons claiming an interest in or entitled to said lands or any part thereof are hereby called upon to file their claims to the said compensation or any part thereof with the Registrar of this Honourable Court on or before the thirty-first day of December A.D. 1929.

Dated the eleventh day of October, A.D. 1929. (Sgd) Saint John River Power Company. Per F. Dodd Tweedie, Solicitor. 6fs-17o-21n.

IN THE SUPREME COURT IN THE MATTER OF THE NEW BRUNSWICK RAILWAY ACT AND FURTHER TAKE NOTICE that the sum awarded as the compensation to be paid in the matter, namely twenty-five Dollars (\$25.00), together with interest thereon for six months, namely sixty-three cents (\$0.63), has been paid into this Honourable Court and all persons claiming an interest in or entitled to said lands or any part thereof are hereby called upon to file their claims to the said compensation or any part thereof with the Registrar of this Honourable Court on or before the thirty-first day of December A.D. 1929.

Dated the eleventh day of October, A.D. 1929. (Sgd) Saint John River Power Company. Per F. Dodd Tweedie, Solicitor. 6fs-17o-21n.

IN THE SUPREME COURT IN THE MATTER OF THE NEW BRUNSWICK RAILWAY ACT AND FURTHER TAKE NOTICE that the sum awarded as the compensation to be paid in the matter, namely twenty-five Dollars (\$25.00), together with interest thereon for six months, namely sixty-three cents (\$0.63), has been paid into this Honourable Court and all persons claiming an interest in or entitled to said lands or any part thereof are hereby called upon to file their claims to the said compensation or any part thereof with the Registrar of this Honourable Court on or before the thirty-first day of December A.D. 1929.

Dated the eleventh day of October, A.D. 1929. (Sgd) Saint John River Power Company. Per F. Dodd Tweedie, Solicitor. 6fs-17o-21n.

IN THE SUPREME COURT IN THE MATTER OF THE NEW BRUNSWICK RAILWAY ACT AND FURTHER TAKE NOTICE that the sum awarded as the compensation to be paid in the matter, namely twenty-five Dollars (\$25.00), together with interest thereon for six months, namely sixty-three cents (\$0.63), has been paid into this Honourable Court and all persons claiming an interest in or entitled to said lands or any part thereof are hereby called upon to file their claims to the said compensation or any part thereof with the Registrar of this Honourable Court on or before the thirty-first day of December A.D. 1929.

Dated the eleventh day of October, A.D. 1929. (Sgd) Saint John River Power Company. Per F. Dodd Tweedie, Solicitor. 6fs-17o-21n.

IN THE SUPREME COURT IN THE MATTER OF THE NEW BRUNSWICK RAILWAY ACT

IN THE MATTER OF THE expropriation of certain lands of Frederick Perrault, Elise Devost and Epiphane Nadéau in the Parish of Ste. Anne in the County of Madawaska and Province of New Brunswick expropriated by the Saint John River Power Company. NOTICE IS HEREBY GIVEN that the award in this matter executed and dated the seventeenth day of July, A.D. 1929, constituting the title of the Saint John River Power Company to the lands described in the said award is under the New Brunswick Railway Act, cap. 98 Revised Statutes of New Brunswick, 1927, and that an authentic copy of the said award has been delivered to the Registrar of the Supreme Court.

AND FURTHER TAKE NOTICE that the sum awarded as the compensation to be paid in the matter, namely five dollars (\$5.00), together with interest thereon for six months, namely thirteen cents (\$0.13), has been paid into this Honourable Court and all persons claiming an interest in or entitled to said lands or any part thereof are hereby called upon to file their claims to the said compensation or any part thereof with the Registrar of this Honourable Court on or before the thirty-first day of December A.D. 1929.

Dated the eleventh day of October, A.D. 1929. (Sgd) Saint John River Power Company. Per F. Dodd Tweedie, Solicitor. 6fs-17o-21n.

IN THE SUPREME COURT IN THE MATTER OF THE NEW BRUNSWICK RAILWAY ACT AND FURTHER TAKE NOTICE that the sum awarded as the compensation to be paid in the matter, namely five dollars (\$5.00), together with interest thereon for six months, namely thirteen cents (\$0.13), has been paid into this Honourable Court and all persons claiming an interest in or entitled to said lands or any part thereof are hereby called upon to file their claims to the said compensation or any part thereof with the Registrar of this Honourable Court on or before the thirty-first day of December A.D. 1929.

Dated the eleventh day of October, A.D. 1929. (Sgd) Saint John River Power Company. Per F. Dodd Tweedie, Solicitor. 6fs-17o-21n.

IN THE SUPREME COURT IN THE MATTER OF THE NEW BRUNSWICK RAILWAY ACT AND FURTHER TAKE NOTICE that the sum awarded as the compensation to be paid in the matter, namely five dollars (\$5.00), together with interest thereon for six months, namely thirteen cents (\$0.13), has been paid into this Honourable Court and all persons claiming an interest in or entitled to said lands or any part thereof are hereby called upon to file their claims to the said compensation or any part thereof with the Registrar of this Honourable Court on or before the thirty-first day of December A.D. 1929.

Dated the eleventh day of October, A.D. 1929. (Sgd) Saint John River Power Company. Per F. Dodd Tweedie, Solicitor. 6fs-17o-21n.

IN THE SUPREME COURT IN THE MATTER OF THE NEW BRUNSWICK RAILWAY ACT AND FURTHER TAKE NOTICE that the sum awarded as the compensation to be paid in the matter, namely five dollars (\$5.00), together with interest thereon for six months, namely thirteen cents (\$0.13), has been paid into this Honourable Court and all persons claiming an interest in or entitled to said lands or any part thereof are hereby called upon to file their claims to the said compensation or any part thereof with the Registrar of this Honourable Court on or before the thirty-first day of December A.D. 1929.

Dated the eleventh day of October, A.D. 1929. (Sgd) Saint John River Power Company. Per F. Dodd Tweedie, Solicitor. 6fs-17o-21n.

IN THE SUPREME COURT IN THE MATTER OF THE NEW BRUNSWICK RAILWAY ACT AND FURTHER TAKE NOTICE that the sum awarded as the compensation to be paid in the matter, namely five dollars (\$5.00), together with interest thereon for six months, namely thirteen cents (\$0.13), has been paid into this Honourable Court and all persons claiming an interest in or entitled to said lands or any part thereof are hereby called upon to file their claims to the said compensation or any part thereof with the Registrar of this Honourable Court on or before the thirty-first day of December A.D. 1929.

Dated the eleventh day of October, A.D. 1929. (Sgd) Saint John River Power Company. Per F. Dodd Tweedie, Solicitor. 6fs-17o-21n.

IN THE SUPREME COURT IN THE MATTER OF THE NEW BRUNSWICK RAILWAY ACT AND FURTHER TAKE NOTICE that the sum awarded as the compensation to be paid in the matter, namely five dollars (\$5.00), together with interest thereon for six months, namely thirteen cents (\$0.13), has been paid into this Honourable Court and all persons claiming an interest in or entitled to said lands or any part thereof are hereby called upon to file their claims to the said compensation or any part thereof with the Registrar of this Honourable Court on or before the thirty-first day of December A.D. 1929.

Dated the eleventh day of October, A.D. 1929. (Sgd) Saint John River Power Company. Per F. Dodd Tweedie, Solicitor. 6fs-17o-21n.

IN THE SUPREME COURT IN THE MATTER OF THE NEW BRUNSWICK RAILWAY ACT

IN THE MATTER OF THE expropriation of certain lands of Joseph T. Cyr in the Parish of Ste. Anne in the County of Madawaska and Province of New Brunswick by the Saint John River Power Company. NOTICE IS HEREBY GIVEN that the award in this matter executed and dated the seventeenth day of July, A.D. 1929, constituting the title of the Saint John River Power Company to the lands described in the said award is under the New Brunswick Railway Act, cap. 98 Revised Statutes of New Brunswick, 1927, and that an authentic copy of the said award has been delivered to the Registrar of the Supreme Court.

AND FURTHER TAKE NOTICE that the sum awarded as the compensation to be paid in the matter, namely sixty-five dollars (\$65.00), together with interest thereon for six months, namely one dollar and sixty-three cents (\$1.63), has been paid into this Honourable Court and all persons claiming an interest in or entitled to said lands or any part thereof are hereby called upon to file their claims to the said compensation or any part thereof with the Registrar of this Honourable Court on or before the thirty-first day of December A.D. 1929.

Dated the eleventh day of October, A.D. 1929. (Sgd) Saint John River Power Company. Per F. Dodd Tweedie, Solicitor. 6fs-17o-21n.

IN THE SUPREME COURT IN THE MATTER OF THE NEW BRUNSWICK RAILWAY ACT AND FURTHER TAKE NOTICE that the sum awarded as the compensation to be paid in the matter, namely sixty-five dollars (\$65.00), together with interest thereon for six months, namely one dollar and sixty-three cents (\$1.63), has been paid into this Honourable Court and all persons claiming an interest in or entitled to said lands or any part thereof are hereby called upon to file their claims to the said compensation or any part thereof with the Registrar of this Honourable Court on or before the thirty-first day of December A.D. 1929.

Dated the eleventh day of October, A.D. 1929. (Sgd) Saint John River Power Company. Per F. Dodd Tweedie, Solicitor. 6fs-17o-21n.

IN THE SUPREME COURT IN THE MATTER OF THE NEW BRUNSWICK RAILWAY ACT AND FURTHER TAKE NOTICE that the sum awarded as the compensation to be paid in the matter, namely sixty-five dollars (\$65.00), together with interest thereon for six months, namely one dollar and sixty-three cents (\$1.63), has been paid into this Honourable Court and all persons claiming an interest in or entitled to said lands or any part thereof are hereby called upon to file their claims to the said compensation or any part thereof with the Registrar of this Honourable Court on or before the thirty-first day of December A.D. 1929.

Dated the eleventh day of October, A.D. 1929. (Sgd) Saint John River Power Company. Per F. Dodd Tweedie, Solicitor. 6fs-17o-21n.

IN THE SUPREME COURT IN THE MATTER OF THE NEW BRUNSWICK RAILWAY ACT AND FURTHER TAKE NOTICE that the sum awarded as the compensation to be paid in the matter, namely sixty-five dollars (\$65.00), together with interest thereon for six months, namely one dollar and sixty-three cents (\$1.63), has been paid into this Honourable Court and all persons claiming an interest in or entitled to said lands or any part thereof are hereby called upon to file their claims to the said compensation or any part thereof with the Registrar of this Honourable Court on or before the thirty-first day of December A.D. 1929.

Dated the eleventh day of October, A.D. 1929. (Sgd) Saint John River Power Company. Per F. Dodd Tweedie, Solicitor. 6fs-17o-21n.

IN THE SUPREME COURT IN THE MATTER OF THE NEW BRUNSWICK RAILWAY ACT AND FURTHER TAKE NOTICE that the sum awarded as the compensation to be paid in the matter, namely sixty-five dollars (\$65.00), together with interest thereon for six months, namely one dollar and sixty-three cents (\$1.63), has been paid into this Honourable Court and all persons claiming an interest in or entitled to said lands or any part thereof are hereby called upon to file their claims to the said compensation or any part thereof with the Registrar of this Honourable Court on or before the thirty-first day of December A.D. 1929.

Dated the eleventh day of October, A.D. 1929. (Sgd) Saint John River Power Company. Per F. Dodd Tweedie, Solicitor. 6fs-17o-21n.

IN THE SUPREME COURT IN THE MATTER OF THE NEW BRUNSWICK RAILWAY ACT AND FURTHER TAKE NOTICE that the sum awarded as the compensation to be paid in the matter, namely sixty-five dollars (\$65.00), together with interest thereon for six months, namely one dollar and sixty-three cents (\$1.63), has been paid into this Honourable Court and all persons claiming an interest in or entitled to said lands or any part thereof are hereby called upon to file their claims to the said compensation or any part thereof with the Registrar of this Honourable Court on or before the thirty-first day of December A.D. 1929.

Dated the eleventh day of October, A.D. 1929. (Sgd) Saint John River Power Company. Per F. Dodd Tweedie, Solicitor. 6fs-17o-21n.

GYPROC advertisement featuring an illustration of a fireproof safe and the text: 'Il n'en coûte pas plus cher de construire à l'épreuve du feu. Si vous exigez la Cleison Murale Gyproc, vous serez certain que murs et plafonds seront incombustibles—et cela vous coûtera souvent moins cher que des matériaux qui ne vous protègent pas du tout contre l'incendie.'

MM. LES SECRETAIRES D'ECOLE advertisement: 'A VENDRE — Formules pour avis de taxe d'école; 50c le 100. S'adresser au Bureau du "Madawaska", casier 159, Edmundston, N.-B.'

HOMMES D'AFFAIRES A VENDRE advertisement: 'A VENDRE — Papier à clavographe, à copie, rubans à clavographe, papier carbone, classeurs plumes, boîte à fiches crayons, pliers, etc. Service de Librairie "Le Madawaska", Casier 159, Edmundston, N.-B. 25a-j.n.o.'

NORTHERN LIFE advertisement: 'Pour l'Homme au Revenu Modeste. Les paiements de primes élevés sur l'assurance-vie sont un lourd fardeau pour l'homme au revenu modeste. La Police C.P. Northern allège grandement le poids de ce fardeau. Les primes sont extrêmement modestes—elles procurent cependant une protection absolue pour votre famille.'

"LE MADAWASKA" advertisement: 'Parait tous les Jours. ABONNEMENT: Canada, 1 an \$1.50; Canada, 6 mois .75; Etats-Unis, 1 an \$2.00; Etats-Unis, 6 mois \$1.00. L'abonnement est strictement payable d'avance. Ajoutez 75 sous aux chèques pour le change.'

MONUMENTS FUNERAIRES advertisement: 'En granit et en marbre.—Demandez les prix et voyez les différents modèles. Service d'Ambulance: Voiture automobile moderne, Service Jour et Nuit, Téléphones 138-31. J.-B. COTE, ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES-LICENCIE, Tél.: 138-31 Edmundston, N.B.'

SUN LIFE ASSURANCE advertisement: 'Company of Canada. Canada Leading Life Company. Ass. en force: 2 Billions. Actif: \$500,000,000. G. T. KENNEDY, représentant local, EDMUNDSTON, N.-B. Rue de l'Eglise — Tél. 120-21'

POUR LE DEUIL advertisement: 'Cartes Mortuaires, Feuilles Mortuaires, Bouquets Spirituels, Offrandes de Messes, Cartes de Sympathies, Cartes de Remerciements pour Sympathies, Papier à lettre à bordure noire. LE MADAWASKA, rue de l'Eglise, Casier 159 Edmundston.'

Le mort qu'on venge. Grand Roman Canadien Inédit par Ubald Paquin. Tous droits réservés, 1925, par Edouard Garand, 152, Ste-Elisabeth, Montréal, P.Q., où l'on peut se procurer ces volumes au prix de 25 sous, par la poste 30 sous.

(Suite) En entrant dans le hall, Julien aperçut la jeune fille du train, avec ses deux amies. Elle signait son nom sur le registre posé sur une petite table, dans un coin de la pièce. Il se rendit à son tour et lut distinctement, de cette même écriture qu'il connaissait bien, le nom qu'il lui tardait de savoir: Adèle Normand. Le propriétaire de l'hôtel s'approcha. La jeune fille lui demanda s'il avait une chambre à sa disposition. Elle le suivit à l'étage supérieure, dans une bâtisse annexée au corps principal de l'hôtel. Paul et Julien, demeurèrent seuls. —As-tu soupé? —Oui. A bord. Ta femme est-elle absente? —Elle est montée au village cet après-midi prendre le thé au Manoir. —Pourquoi ne ven-tu pas garder ton nom ici? —Pourquoi? voiel! As-tu remarqué à jeune fille qui vient d'arriver? —Oui! C'est une très jolie fille à ce que j'en ai pu juger. —C'est elle. —Comment le sais-tu? —Par les photos, par son écriture et par son nom. —Et tes intentions? —Je n'en ai pas pour le moment. L'bergiste se présenta à nouveau. Il salua. Julien se nomma: —Henri Gosselin. —Vous êtes ici pour combien de temps? —Je ne sais pas. Deux semaines au moins. Vous avez encore des chambres disponibles? —Vous êtes chanceux. Il ne m'en reste plus que trois, si vous voulez me suivre. Ce sont vos bagages? —Oui. —Il gravit l'escalier. On donna à Julien la chambre 10. Par la fenêtre on y voyait la mer. C'était une chambre bien som-

maire, mais confortable et propre. Elle n'était meublée que d'un lit et de deux commodes. Les murs de bois étaient peints en vert, mais d'un vert terne et pâle. —Pourriez-vous m'installer une table de travail? —Je vous en ferai monter un demain. Vous avez soupé? —Oui. —Il se retira. Les deux amis restèrent seuls. —Tu m'as demandé mes intentions. Je t'avoue que j'en ai pas du tout. Je vais laisser faire les événements. Je suis content qu'elle soit ici. Cela va donner du piquant et un but à mon séjour en campagne. Sans elle, je t'avoue que je m'ennuierais. —Tu n'es pas flatté pour moi? —Qu'est-ce que tu veux? Je n'ai de goût à rien. Je tue le temps. Julien se coucha à bonne heure. Il ne tarda pas à s'endormir, fatigué du trajet et des émotions qui avaient fait battre son cœur, bien malgré lui, cependant. Il dormit mal. Il eut des cauchemars. Les yeux de velours le poursuivaient; ils le narguaient et de temps à autre il entendait des éclats de rire moqueurs. Le matin pénétra par la fenêtre et le soleil le frappant en plein visage le réveilla. Il regarda l'affiche posée sur la porte de la salle à manger. Elle indiquait l'heure des repas. Le déjeuner ne commençait qu'à huit heures. Il avait plus d'une heure devant lui. Il prit sa casquette, son bâton de marche et sortit assis-

vous d'être venu. Paul n'a dit que vous vous appelez Henri Gosselin maintenant. —En effet. Du moins pour un temps. —On peut savoir la raison? —Connais-tu le jeune homme arrivé hier soir en même temps que moi, demanda Adèle Normand à l'une de ses amies, Thérèse Lesieur. —Je ne le connais pas. En tout cas, il n'a pas l'air gai. —Non. On dirait qu'il a la figure gelée. Je crois qu'il ne doit jamais rire. —Il y a un moyen facile de savoir qui c'est. Nous n'avons qu'à regarder dans le registre. —C'est vrai. Elles s'approchèrent tous deux de la petite table et déchiffrèrent plutôt qu'elle ne lurent: Henri Gosselin, Québec. —Connais pas. Il vient de Québec et c'est un jeune homme. C'est étrange qu'on ne l'ait jamais rencontré à Québec? —Pourrait-il me sembler avoir déjà vu ses yeux là quelques part? —Avec une pareille figure d'emmerdemment, ce ne doit pas être un homme à fréquenter les salons ni le monde. —Ce serait intéressant de deviner son secret. Un homme aussi jeune, n'a pas l'air si grave ni si triste sans cause. Je vais m'avancer pour nous le faire présenter, dit Thérèse. Les Chantal et Julien étaient assis à un coin de la galerie. Yvonne brodait, Paul lisait le journal et Julien feuilletait un numéro de l'illustration trouvé sur le manteau de la cheminée.

—Suis-moi, continua Thérèse. Je vais te présenter aux Chantal et ceux-ci nous présenteront leur ami. Bonjour Mme Chantal, bonjour M. Chantal. Permettez-moi de vous présenter ma meilleure amie, Adèle Normand, qui vient de finir l'été au milieu de nous. Le jeune couple salua et Paul présenta à son tour l'avocat sous son nom d'emprunt: Henri Gosselin. —Nous ne sommes pas des inconnus, M. Gosselin et moi, répondit Adèle. Nous avons fait une partie du trajet ensemble. —En effet, nous ne sommes pas des inconnus, répliqua-t-il sèchement. Les jeunes filles, piquées par la curiosité, essayèrent d'amorcer la conversation. Julien demeura impénétrable. Il continua de s'absorber en apparence dans la lecture de sa revue et finalement prit congé du groupe en s'excusant. Il monta à sa chambre sous prétexte de lettres à écrire. Il était agacé, un peu énervé. Il s'étendit sur le lit, les deux bras repliés sous sa tête. Il resta là pendant plus d'une heure. Décidément cette Adèle l'intéressait par la haine qu'il lui portait. Il sentait cette haine se développer davantage. Les grands yeux bruns, lorsqu'ils rencontraient les siens et troublaient. La voix musicale, fluide, claire comme une eau qui s'égoûtait entre les rochers, lui produisait une sensation inexplicable. Elle le charma et en même temps il ne pouvait s'empêcher de détester encore plus profondément celle qui le possédait. Il la comparait à une sirène s'endormant par la magie de ses chants, pour l'attirer plus facilement dans les pièges qu'elle tendait. Julien n'avait jamais aimé. Aucune femme, dans sa vie, n'était passée. Amoureux de l'étude, les seuls rêves qu'il avait nourris, étaient des rêves d'orgueil. La possession de connaissances chaque jour plus étendues, le développement de ses forces physiques, une maîtrise complète de sa volonté, tel, toujours, avait été son objectif. Ce n'était pas un sentimental, ni un tendre. Il n'apercevait dans la vie qu'une lutte incessante. Parfois des instincts de brutalité se réveillaient en lui. Dans ces moments là, il devenait l'être primitif, capable d'écraser à sang-froid qui se serait jeté en travers de sa route. L'obstacle l'exascrait et sa plus grande volupté était de le vaincre. Au fond il était comme un volcan. C'était un passionné. Mais il avait sa volonté, volonté puissante, qui domptait jusqu'à ses moindres pensées, jusqu'aux moindres battements de son cœur, qui contrôlait chacune des émotions dont il aurait pu être la proie. Sa volonté, il l'avait tendue dans un effort violent. Depuis hier, en lui, des pensées contradictoires se combattaient; cette jeune fille qu'il détestait ne pouvait pas lui être indifférente. Il la détestait doublement depuis quelques minutes parce qu'il venait de comprendre l'empire qu'elle pouvait exercer sur lui. (A suivre)

Cartes d'Affaires

Avocat
F. DODD TWEEDIE
Cours des rues
Canada & Court
Edifice Hall
Edmundston, N.-B.

Avocat
Casier-P. "S" Tél. 42
M.-D. CORMIER
B.A.
Avocat, Notaire Public
Edmundston, N. B.

Collection
J.-A. CHAREST
Juge de Paix — Com-
missaire — Cour l'uprême
Spécialité — collection des
comptes et prompts
ST-JACQUES, — N.-B.

Avocat
J.-E. MICHAUD
Bureau: rue St-François
autresfois occupé par M.
Pius Michaud.
Edmundston, N. B.

Pharmacie
VANWART
Edifice David
voisin du bureau-de-poste
Service Courtois
Téléphone 189-21

Entrepreneur
A. BOUCHER
Peinture —
Tapiserie — Imitations
Frais Funéraires
Spécialité: Réparation des
vieux meubles. —
Royal Hotel. Tel 126-31

Avocat
Albert J. DIONNE
B.A.
Avocat, Notaire Public
Bureau: Chez J. Tétu
Voisin de Jos E. Bard
Edmundston N. B.

HOPITAL DE LA CROIX ROUGE
PC Laporte
Médecin
en Chef
CLAIR, N.E. 126-31

Architectes
BEAULE & MORISSETTE
ARCHITECTES
SPECIALITES: Edifices publics et religieux,
constructions à l'épreuve du feu.
OSCAR BEAULE **ALBERT MORISSETTE**
A.A.P.Q. & R.I.C.A. B.A.A. A.A.P.Q. R.I.C.A.
21 Rue d'Aiguillon, QUEBEC

Comptables
P. Lansdowne Belyea W. Clarence McNeice
C.A.C.P.A. C.A.C.P.A.
BELYEA ET MCNEICE
COMPTABLES LICENCIES
Dans La Province De Québec Et Au Canada
Auditeurs Pour La Ville de Campbellton
Les Comtés De Restigouche Et Gloucester, N. B.
Bureau: St-Jean, — Moncton, — Campbellton, N. B.

A. E. MICHAUD,
"PEOPLE'S MARKET"
Viandes fraîches — Epicerie — Poissons
Fruits — Légumes.
Telephone 18-11
Prompte livraison à domicile en tout temps.

Et
Vos amis?
Seront-ils
de la noce?

Un mariage nécessite bien des préparatifs — l'un des plus importants, c'est l'envoi des invitations, que nous pouvons imprimer dans le plus court délai, sur cartes ou jolies feuilles en parchemin.
Notre Travail Imite la Gravure.

Le Madawaska
Edmundston, N.-B.

DEMANDEZ TOUJOURS
LES PRODUITS DES 1000 MEMBRES
CANADIENS-FRANÇAIS

"Les Produits Martin"
— comprenant —
Tonique Peuplier — Liniment Martin
Poli à Métal "Golden Star"
Liniment pour les animaux
Huile de Castor — Huile d'Olive
Huile Camphrée — Camphre
Huile de Foie de Morue — Essence de Vanille.

Demandez ces produits à votre marchand. S'il ne les a pas écrivez directement à:
P. W. MARTIN, — Edmundston, N.-B.

AU FOYER

Veille de Chasse

Avant que l'homme le menace,
Parcourant sillon et guéret,
En son optimisme tenace,
Le gibier s'ébat, guilleret!
Quelle ardeur de vivre l'enfièvre!
Aimer, dormir, courir, manger!
Tous sont braves, même le lièvre,
Car tous ignorent le danger.
Pour saluer la douce aurore
S'égosillent caïlle et perdrix.
Écoutant leur hymne sonore.
Les vieux cerfs pleurent attendris.

Le faisait quittant son royaume
Nous laisse admirer dans les champs
Son beau plumage polychrome.
Que dorent les soleils couchants.
En bande fuyant la clairière,
Les lapins, turbulents, gamins,
Assis sur leur petit derrière
Affrontent le bord des chemins.
Leur grouillante troupe défile
Pour gagner au bas des coteaux
La route départementale
Où l'on voit passer les autos...

Liberté!... Liberté chérie!...
Les pourceaux ne se doutent pas
Que demain c'est la boucherie
Et les innombrables trépassés...
Du malheureux gibier de France,
Imprévoyant de l'avenir,
Ne railions pas trop l'ignorance
Qu'un cruel destin va punir:
Les hommes ne diffèrent guère
Des bêtes aux cerveaux épais...
Qui songe aux horreurs de la guerre
Parmi les douceurs de la paix?...

Hughes DELORME.

PLUS DE FILON!...

On fait savoir à tous, crabes, sous-crabes et contre-crabes, que le concours pour les prix de dorois est irrévocablement fixé à demain, 10 heures... heure ancienne. Qu'on se le dise!...

En le crabe-major, qui avait, en fanfare, réveillé les colons pour cette annonce sensationnelle, sorti en faisant claquer la porte.

— Ça, c'est plus le filon!... baille un grand, en tirant deux brasses de vieille pipe.

— C'est la lutte finale!... dit un autre.

— Qu'est-ce qui a pu encore me "chaparder" des espadrilles? clame, sur ton de vrille, un bout de gosse, indigné des 5 heures du matin.

Il y eut quelques rires étouffés, mais personne ne répondit. Il ne faut jamais juger un colon d'après les siennes!

En effet, le lendemain, M. le curé vint solennellement pour le concours.

Il y a cinq dorois dans la colonie. Celui des "Grands", dont le nom est si abominable que nous l'appellerons ici le "sans-nom". Aux annonces de mariage, M. le recteur lui-même est parfois très gêné par les noms redoutables des timides fiancés.

Puis il y a le doroit des Rouges, des Mauves, des Verts et des Dorés.

C'est un grand concours que le concours des dorois. On le prépare pendant toute la colonie.

Il faut d'abord dégager les "handicap". Car il est évident que telle salle claire, coquette, ensoleillée, sera plus facile à décorer qu'un vieux magasin à sel.

Ensuite chaque doroit devra avoir, avant tout, les qualités essentielles et pratiques qui lui conviennent.

Les ingénieurs originales ne viennent qu'après, et leur coefficient est moindre.

Cette année, la supériorité du doroit des "Grands" est telle qu'on le met "hors concours" pour ne pas décourager les autres.

D'abord, propriété militaire: tout y est net, astiqué, reluisant. Ensuite, ils ont épinglé sur la carte toutes les promenades de la saison... Sur le calendrier, le jour de la soupe aux poissons... de la soupe aux moules, de la soupe aux crabes, qui les est encore supérieure.

Ils ont une bibliothèque, avec Pascal, Bousquet, Peichari, les Fins dernières, par le P. Atrocy, un Carême du P. Monsabré, etc.

Ils ont aussi une "raserie" commune, avec savons, blaireaux, etc., et une "piperie". Toutes les pipes de ces messieurs, dûment culottées, sont alignées, sous leur nom respectif, au râtelier. Il y a

CHOSSES UTILES A SAVOIR

INDULGENCES ATTACHEES AU ROSAIRE

Les indulgences du Rosaire sont nombreuses: Enumérons-en quelques-unes:

10—Cinq ans et cinq quarantaines, chaque fois qu'on prononce dévotement le nom de Jésus qui se trouve dans l'Ave Maria.

20—Cinq ans et cinq quarantaines, chaque fois qu'on récite son chapelet. (Catalogue des ind., Léon XIII, appendice 3.)

30—10 jours pour chaque Pater et chaque Ave, à condition que le chapelet soit béni par un religieux dominicain ou par un prêtre délégué. (Ibid., ap. 2)

40—300 jours chaque fois qu'on récite son chapelet. (Catal. Ind., 11. 10.)

50—On gagne en outre une indulgence de 50 ans quand on récite le chapelet devant l'autel du Rosaire.

Dr. A. M. SORMANY
RAYONS X — TRAITEMENTS ELECTRIQUES
DE TOUTES SORTES

Heures de bureau —
8 heures à midi — 1 hre à 4 hres de l'après-midi
— 7 à 9 heures du soir ou par rendez-vous.

OCTOBRE

Nouvelle lune, le 2,
Premier quartier, le 10,
Pleine lune, le 18,
Dernier Quartier, le 25.

- NOS SAINTS PATRONS**
- 1M. S. Rémi, évêque.
 - 2M. SS. Anges Gardiens.
 - 3J. Ste Thérèse, v.
 - 4V. S. François d'Assise, conf.
 - 5S. S. Placide; S. Apollinaire.
 - 6D. XXe ap. Pent.
 - 7L. Très Saint Rosaire.
 - 8M. Ste Brigitte, veuve.
 - 9M. S. Denis, év.
 - 10J. S. François de Borgis.
 - 11V. S. Nicasie, m.
 - 12S. SS. Félix et Cyrien, mart.
 - 13D. XXIIe ap. Pent.
 - 14L. S. Calixte, p. et m.
 - 15M. Ste Thérèse, v.
 - 16M. S. Gérard Majella.
 - 17J. S. Marguerite-Marie, v.
 - 18V. S. Luc, évangéliste.
 - 19S. S. Pierre d'Alcantara, c.
 - 20D. XXIIIe ap. Pent.
 - 21L. S. Viateur.
 - 22M. Ste Cordule.
 - 23M. S. Théodore, m.
 - 24J. S. Raphael, S. Magloire.
 - 25V. S. Chrysostome et Ste Darie.
 - 26S. S. Evariste, m.
 - 27D. XXIVe ap. Pent.
 - 28L. SS. Simon et Jude, ap.
 - 29M. S. Narcisse, év.
 - 30M. S. Alphonse Rodriguez.
 - 31J. Jeune.—S. Quentin.

Maintenant, le départ vase précipiter.
C'est la grande tente qu'on démonte par un temps archiscé. Elle ne pourra donc pas cet hiver.
Puis on envoie réclamer les notes chez tous les fournisseurs. Terribles! Qui dira ce qu'absorbe de pain frais une colonie de 70 grands garçons? On compte les jours... Plus que trois! Plus que deux! Plus... qu'un!
On chante les vers du poète: Ne pourrions-nous jamais, sur Jeter l'ancre un seul jour!... des âges,
Oh! oui, l'ancre on la ja jeterait bien... Mais elle est rentrée dans la cabine... Et le canon dort, la quille en l'air, chez M. le curé.

Le dernier jour, chacun se lève tristement: Salut, ô mon dernier matin!
On s'arrange tout de même pour prendre deux bains. Et on foure dans sa musette un costume sablonneux et "encrabbé".
Enfin, voici la toilette du condamné à la veille... Les bas odorants... les lourds souliers... 0 saint François d'Assise, comme tu as eu raison de déchausser tes fils!... le carcan du col... le veston... On était si bien en espadrille, culotte de sport, et chemise ouverte!

Mais du complet tailleur sortent une figure cuite et des mains dorées de soleil.
Arrivés, pâles paquets de gélatine fatiguée, ils reviennent transfigurés, corps, et aussi âme.
Qui dira les longs colloques du prêtre et de jeunes gens... Dans telle colonie, il y eut une première Communion d'adultes qui donna lieu à une touchante manifestation de camarades et à une pieuse journée d'adoration. Et le charme prenant de ces prières du soir en plein air, sur la dune, devant les tremblantes étoilles. Comme, alors, il devient vivant, le Pater: Notre Père, qui êtes aux cieux... quand on le récite sous le ciel criblé de constellations, comme le dit jadis le Christ, sous le ciel de Palestine.

Done, l'on s'en va, la valise pleine de souvenirs, le coeur avarié.
Cet hiver, dans Paris, on y pensera à ces heures de sainte détente où, comme Anté, les fatigués du bitume ont repus des forces en touchant la Terre, leur mère.
On pensera aux prêtres amis, aux bienfaiteurs, à cet ami de Montaubaud-Bretagne qui envoya 100 kilos de fromage... à tous ceux qui firent le long rafraîchissement de cet été torride.
Et, en voyant partir les jeunes colons, le prêtre éprouve un double sentiment: le regret qu'on s'en aillent déjà, puisque le soleil leur fait fête encore, mais aussi un sentiment de reconnaissance envers Dieu, car il n'y a pas eu d'accident... On ne ramène que des vivants... et quels vivants!

S. F. S.

GATEAUX
FRAIS ET DELICIEUX
De La Célèbre Marque "JAMES STRACHAN"
de Montréal — Différentes Sortes.
A Vendre Chez
PHILIPPE-MONETTE
Rue de Magiac, — Edmundston, N.-B.

IL A UNE SAVEUR APPETISSANTE
ET UNE GRANDE VALEUR NUTRITIVE

SHREDDED WHEAT

Avec tout le son
du blé entier



Les feuillets croustillants de blé entier ont une saveur délicate et réchauffée au fourneau et recouverts de lait chaud. Ce sont des vitamines, des sels minéraux et tout ce dont le corps a besoin pour une parfaite nutrition. Délicieux pour tout repas.

DIAGNOSTIC

—Ah!... monsieur, le docteur ma femme est bien malade; elle pleure toute la journée.
—Je sais ce que c'est une pleurésie.

C'est par la parole et par la plume qu'on acquiert de l'influence et qu'on est puissant pour la cause du bien.

Elle.—Vous devriez changer un peu votre façon de danser.
Lui.—Comment ça?
—Elle.—De temps en temps, écrasez donc mon pied gauche.

—Peut-on se baigner ici?
—Certainement, Monsieur.
—Il n'y a pas de requins?
—Non, Monsieur.
—Oui, monsieur, les crocodiles les ont tous mangés.



LE ministère des Travaux publics recevra jusqu'à midi, le mardi 5 novembre 1929, des soumissions pour la construction d'un brise-lames à White-Head (Gull Cove), comté de Charlotte, N.-B., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au sousigné, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumissions pour un brise-lames, White-Head, N.-B."

On peut consulter les plans et les formules de contrat, se procurer le devis et la formule de soumissions au ministère des Travaux publics, à Ottawa, aux bureaux de l'ingénieur de district, vieil édifice du bureau de poste, Saint-Jean, N.-B.; de la St. John Association of Construction Industries, 109 rue Princess, Saint-Jean, N.-B., ainsi qu'au bureau de poste de White-Head, N.-B.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur la formule fournie par le ministère, conformément aux conditions mentionnées dans ladite formule.

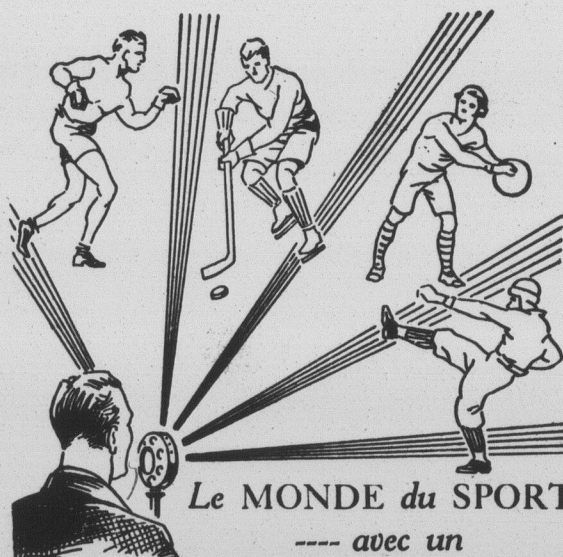
Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons de la Compagnie du chemin de fer Canadien-National, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

Remarques.—On peut se procurer au ministère des Travaux publics des tracés bleus (blue prints) en fournissant un chèque de banque accepté au montant de \$10.00, payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le soumissionnaire offre une soumission régulière.

Par ordre,

S. E. O'BRIEN,
Secrétaire.

Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 11 octobre 1929. 21s-170-641.



Le MONDE du SPORT

avec un

Majestic ELECTRIC RADIO

LE Majestic vous admettra, ainsi que votre famille et vos amis, à tous les événements sportifs importants qui auront lieu cette année. L'an prochain et les années à venir. Sans bourdonnement A.C. ni oscillation à n'importe quelle longueur d'onde. Egale sensibilité à tous les points du disque... Ne nous croyez pas sur parole — venez aujourd'hui voir les modèles Majestic 1930.

Modèle 91 Termes Faciles Modèle 92
\$197.00 si Désirés \$242.00
sans lampes sans lampes

Demandez une démonstration Maintenant!



TRADUCTION DE LA LETTRE DU Dr JAMES L. HUGHES AU "MAIL AND EMPIRE"

On nous a demandé de bien vouloir publier en français, la lettre du Dr. James L. Hughes, de Toronto, au "Mail and Empire", dans laquelle il félicite le nouveau mouvement dit: "English Only". Nous nous empressons d'accéder à cette demande et de publier ici une traduction textuelle de la lettre.

TRADUCTION

A l'éditeur du Mail and Empire,

Monsieur,
"J'ai appris les intentions d'un groupe d'électeurs Ontariens de fonder dans la province un parti dit: "English Only". En vue des prochaines élections, je désire comprendre clairement à tous les électeurs de la province qu'un tel projet est voué à la faillite pour deux raisons: premièrement, parce que le Canada est un pays bilingue, en vertu de sa Constitution, adoptée en 1867, par son propre gouvernement; et, deuxièmement, parce que la Société des Nations, dans une de ses délibérations, a établi de façon péremptoire que dans toutes les pays en relation avec elle, il y a des minorités qui parlent des langues différentes, les enfants feront usage de leur langue maternelle pour apprendre celle d'après l'adoption de leur parents. Toutes les nations faisant partie de la Société ont reconnu la justice absolue de cette décision. La Société a envoyé subseqüemment, à chacune des nations membres, copie de ces nations, y compris le Canada, la ratifiée par acte de son Parlement.

Le Parlement Canadien l'a même adoptée par un vote unanime. Les partisans du mouvement "English Only" ignorent apparemment que dans les Highlands d'Ecosse et au pays de Galles les enfants apprennent l'Anglais en se servant de leur langue maternelle; la langue écossaise et la langue galloise. Alors même que notre constitution n'aurait pas établi sur un pied d'égalité l'Anglais et le français, les citoyens bien pensants ne pourraient quand même qu'approuver le bilinguisme, parce qu'un enfant ne peut pas comprendre un professeur qui s'exprime dans une langue étrangère.

"La population anglaise du Canada devrait rendre justice à la population française et ceci pour plusieurs raisons:
1.—Les races mères du Canada sont la race française, et la race anglaise; mais la race française est la "pionnière". Elle s'est établie dans chacune des provinces, 150 ans avant la venue des Anglais au Canada.
2.—Le gouvernement britannique, en nous demandant nos armes, a donné une importance égale à l'union britannique et au lionne français.

3.—Les français d'Ontario ont reçu à bras ouverts les Loyalistes de l'Empire Uni, lorsqu'ils vinrent au Canada, et les traitèrent bien.
4.—La population française fut la première à demander au docteur Ryerson de faciliter à ses enfants l'enseignement de la langue anglaise.
5.—La population française du Canada a refusé de se joindre aux révoltes anglaises des Etats-Unis, et les a conjurés de revenir au drapeau britannique. Si, à cette époque, les Canadiens-français s'étaient donnés aux Etats-Unis, le Canada, aujourd'hui, n'existerait pas. Toute l'Amérique au nord du Mexique s'appellerait les Etats-Unis. Mais ils ont refusé de prendre les armes contre l'Angleterre et restèrent loyalement et toujours, des sujets britanniques.
6.—Lorsque les Etats-Unis tentèrent une expédition dans le Québec, les Français seuls les en expulsèrent.

Lorsque plus tard, les Etats-Unis envahirent l'est Ontarien, les français envoyèrent des renforts pour seconder les armes anglaises et les deux races unies sauvèrent le Canada.
8.—Le docteur Ryerson, fondateur et promoteur du système scolaire Ontarien, pendant plusieurs années, a toujours accordé les droits bilingues aux deux races mères. Il est assez étrange de constater que certains hommes en proposant la fondation du parti "English Only", prétendent en reconnaître plus que le docteur Ryerson, le plus grand éducateur du Canada.
9.—Il y a des années, S. S. le Pape Benoît XV ordonna, à ses enfants Canadiens-Français d'Ontario d'apprendre l'anglais parfaitement.

10.—Depuis la Confédération, le gouvernement Canadien-français de la province de Québec a toujours été irréprochablement juste envers la population anglaise en matière scolaire aussi bien que dans les autres domaines de la vie publique: jusqu'à l'an dernier, le gouvernement d'Ontario avait toujours refusé d'accéder

aux demandes des Canadiens-français de la province pour l'amélioration des écoles de langue française.

a) La province de Québec a institué une Commission d'Instruction Publique de langue anglaise, pour administrer les écoles anglaises de la province.

b) La minorité anglaise a demandé au gouvernement de Québec une Ecole Normale pour la formation de bons professeurs et l'a obtenue. Pendant soixante ans, les Canadiens-français d'Ontario n'ont même pas eu une seule Ecole Normale où préparer de bons professeurs.

c) Le gouvernement Canadien-français de la province de Québec paye de bon gré le surintendant des écoles anglaises dans la province. Rien de semblable n'a encore été fait pour les écoles de langue française d'Ontario.

d) Le gouvernement de la province de Québec dépense chaque année une somme de \$4,000 pour transporter aux écoles et de ces écoles à leur demeure les enfants de langue anglaise, dans les centres où les familles anglaises sont trop éloignées les unes des autres.

e) Le surintendant des écoles anglaises et le secrétaire de la Commission qui administre les écoles de langue anglaise dans Québec sont unanimes à dire que depuis la Confédération, soit, depuis plus de 61 ans, il n'y a jamais eu, entre les deux divisions de l'Instruction publique dans la province de Québec, soit la division anglaise et la division française, la moindre cause de mécontentement ou de froissement. Nous obtenons tout ce que nous demandons, disent-ils.

Le Gouvernement de Québec a coopéré avec ses citoyens de langue anglaise et à toujours été juste pour eux, bien qu'en minorité. "En Ontario, ce n'est que l'année dernière que la minorité française de la province a obtenu justice depuis le temps du docteur Ryerson. La justice britannique a toujours fondé notre glorieux esprit impérial. Mais elle n'a pas encore trouvé place dans l'esprit et le cœur d'une partie de la population Ontarienne, aveuglée par des préjugés et refusant de suivre les directives de la justice britannique qui commandent de rendre la main à la première des deux races mères du Canada.

"Sir John A. MacDonald, le plus profond penseur du Canada, n'eut pas toléré, que, de quelque façon, on tente d'ostraciser, une langue ou de la rendre inférieure à l'autre. Je crois, en tout cas, que si, l'en essayait, on constaterait l'impossibilité de la chose, et si, toutefois, c'était possible, il serait fou et barbare de le faire.

"Allons-nous, après cent ans, être moins libéraux envers nos sujets Canadiens-français que les loyalistes de l'Empire Uni qui vinrent s'établir en Ontario. Non, Monsieur, ce ne seraient tout cas que pour convrir de honte ces hommes qui essayent d'arracher à nos privilèges à eux accordés, il y a cent ans, par un groupe d'hommes de langue anglaise. Défendez-le, Monsieur l'Orateur. Au nom de l'humanité et de la civilisation, j'en appelle à tous mes amis de cette Chambre, sans distinction de parti, et leur demande, lorsqu'ils iront se présenter devant leurs électeurs, d'oublier pour un moment ce qui, pour eux, est peut-être un inconvénient, et d'adhérer à la volonté de tous de faire du Canada français et anglais une seule et même nation.

"A n'en pas douter, les plus grands ennemis de notre pays, sont ceux qui veulent briser l'unité entre les deux grandes races du Canada. Tout vrai Canadien britannique devrait se rappeler avec respect et gravité dans son cœur les paroles de Sir James Whitney, l'un des plus grands premiers ministres de la province d'Ontario; qui disait lors du tricentenaire de Québec: "Messieurs, nous, des autres provinces, respectons et aimons nos concitoyens de la province de Québec, à cause de leur valeur intrinsèque et de leur attitude en temps de crise et de péril. Nous ne pouvons oublier la réponse qu'ils firent lorsqu'on les invita à s'unir à une puissance étrangère contre l'Empire britannique. Nous ne pouvons oublier Châteauguay où le vaillant De Salaberry accomplit le plus grand fait d'armes de la guerre de 1812. Messieurs, à un mille de mon village natal, sur le sol historique de la ferme Chrysler, a été accompli ce que Sir Nigel Loring appellerait un grand fait d'arme. Car, c'est là qu'un régiment de volontaires Canadiens-français alla rougir de son sang le sol du Haut Canada, pour défendre les institutions britanniques. Nous ne pouvons non plus oublier les paroles mémorables de Sir George Étienne Cartier, disant que le dernier coup de feu tiré au Canada pour la défense des institutions et des liens britanniques le

CHARBON!



PROFITEZ DES PRIX DE LA SAISON

COKE — STOVE — EGG — CHESTNUT — SCOTCH COAL — BUCKWHEAT — SIDNEY — MINTO — ETC., — ETC.
Prix Modérés — Aussi bas qu'ailleurs!

EDMUNDSTON IMPORT
BUREAU: Hôtel Grand Central
Téléphone 214 ou 51.

sera pas les Canadiens-français. Messieurs, nous ne pourrions oublier ces choses alors même que nous le voudrions. J'ajouterais, que nous ne voudrions point les oublier alors que nous le pourrions.

"Ce traitement si juste accordé à la minorité anglaise de la province de Québec exige, le change pour la minorité française de l'Ontario. Nous, de langue anglaise, devrions mieux protéger la réputation de la justice et de l'honneur britannique, en traitant nos concitoyens de langue française aussi justement que nos concitoyens de langue anglaise sont traités dans la province de Québec.

"Je ose croire que ceux qui ont lancé le mot et le mouvement "English Only" en Ontario, n'ont pas bien étudié leur projet. J'espère en tout cas qu'ils se souviendront que tous les gouvernements du monde civilisé ont déjà légiféré en faveur du bilinguisme."

James L. HUGHES.

Toronto, 1 Septembre, 1929.

X... un de nos plus illustres gourmands, se rasait devant un de ses amis.

—Vois donc! dit-il, mes cheveux sont tout noirs et mes favoris sont déjà blancs; fais-moi donc le plaisir de me dire d'où cela vient?

—Mon cher, c'est sans doute que ta mâchoire a travaillé plus que ta tête.

Le lac Titicaca, dans l'Amérique du Sud est la plus haute étendue d'eau pour naviguer qui existe.

POURQUOI? POURQUOI?

Affectueusement dédié à Fernande.

"Les liens de l'âme se tressent aux dépens de l'âme même, et ils ne se brisent pas qu'on sente, a-vec douleur, s'en aller une partie de soi-même!"

Ah! s'il était permis d'adresser au divin Maître le "POURQUOI?" de tant de fatalités qui, sans qu'on puisse le prévoir, viennent s'abattre sur nous au cœur de notre vie, en plein bonheur familial, au sein de la joie de vivre, des espérances de nos vingt ans!... Ce "POURQUOI?" est devenu une obsession depuis le brusque et triste départ pour l'au-delà, d'une compagne de notre chère Ecole Normale de Saint-Pascal.

Quoi! Fernande, toi si gaie, si charmante pour toutes, toi dont la petite voix pleine de sympathie chantait avec toute la ferveur de ta jeune âme de normalienne, les louanges du Bon Dieu... toi, si enjouée dans nos conversations d'élèves espiègles, toi dont les fines réparties déridaient les fronts les plus moroses... toi, qui savais si bien sécher les larmes par un bienfaisant sourire... toi, qui depuis de belles années étais pour les chers... tiens le bon et joyeux rayon de soleil... tu nous quittes. Fernande, et sans même nous dire un dernier adieu!...

La douleur de ton départ lui bien vive, amie, et le terrible accident survenu semble un mauvais rêve, un cauchemar!... Mais on revient d'un cauchemar... tandis

que ton absence à jamais irréparable est une réalité qui demeure. A ton foyer de famille, un vide immense s'est creusé. Des larmes se font voir dans les yeux d'un tendre père, d'une tendre mère bien-aimée, d'une soeur qui, en et pleurant, pleure la moitié d'elle-même... Pour eux plus que pour personne, la séparation est cruelle. Oh qu'il faut de foi pour dire avec générosité le Fiat du chrétien, à des heures comme celle qui vient de sonner!...

Combien ta pensée est consolante toutefois!... Tu n'as pas frappé à la porte du Ciel, toi, tu y es entrée de plain pied... d'un bond... Le Paradis n'est il pas pour les candeurs blondes comme toi, pour les fleurs qui n'ont pas fané leur corolle fraîche au souffle du mal... Cependant... le lis même dans sa robe blancheur, est-il assez pur pour franchir sans nul apprêt, l'entrée du Saint des Saints?... Aussi, chère Fernande, sois assurée de la constante sympathie et de la prière affectueuse de ceux qui t'ont chérie sur cette terre où tout passe...

N'a-t-on pas dit que l'amitié sait unir les âmes à travers les mondes? Or, les âmes ne sauraient mourir, pas plus que les distances de l'au-delà ne rompent littéralement les liens de l'amitié chrétienne. Toi, de l'haut, amie, nous d'ici-bas, prolonge jusqu'à l'union sans fin, au moyen de la prière, les mutuels rapports de nos âmes aimantes. De ton promontoir inaccessible, ma chère Fernande, veille sur ta famille éplorée; plus que jamais sois le salutaire rayon qui réchauffe, fortifie, soulage le cœur angoussé. Secourable, penche-toi sur notre route à tous et... aide-nous à cheminer!...

Qu'elle est belle, qu'elle est encourageante la religion qui met en nous le réconfort espoir de nous retrouver un jour!... Si la Providence semble parfois indifférente à nos larmes, c'est que, dans son amour parfait, son amour de mère, elle veut pour ses enfants le vrai Bonheur, le seul, l'éternel... En notre vallée d'exil, tout s'achète: le Ciel lui-même. Or, ne sait-on pas que la souffrance est la monnaie la plus valable? Si l'angoisse nous étreint, un essor de notre pensée vers l'Hôte adorable du tabernacle, le Dieu des Forts... quelques minutes de réflexion... et voilà que se résolvent nos inexplicables "POURQUOI?" humains... Les larmes coulent encore peut-être, mais combien plus apaisantes... Ce sont ces larmes-là que nous voyons chez les parents de notre charmante compagne disparue: notre sympathie ne peut les tarir, nos prières les rendront sûrement plus douces.

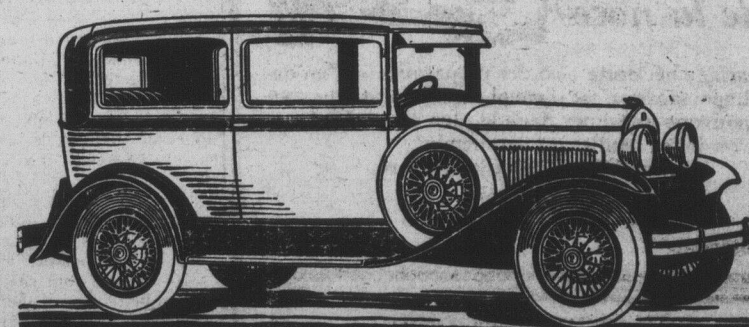
Annette L.

L'horloge monumentale de la Cathédrale de Strassbourg est la plus ancienne qui soit, elle date de 1352.

PLYMOUTH

L'AUTO DE GRANDEUR REGULIERE AU PLUS BAS PRIX AU CANADA

SEDAN A DEUX PORTES GRANDEUR REGULIERE



Le sedan grandeur régulière au plus bas prix
Elegant modèles
Freins hydrauliques
Bas frais d'entretien
Vigoureux rendement
L'auto idéal pour la famille

CHRYSLER MOTORS PRODUCT
Coupe ... \$820
Touring ... \$850
(avec strapontin)
Touring ... \$870
Coupe De Luxe ... \$870
(avec strapontin)
Sedan 4 portes ... \$890
Tous les prix f. à b., Windsor, Ontario, comportant l'équipement régulier de l'usine (transport et impôts en plus).

\$860
F. A. B. A L'USINE
(Equipped spécial en plus)

CLAIR MOTORS

Geo. Gilbert Clair, Prop.

RUE VICTORIA : : EDMUNDSTON, N. B.

LE VOLEUR

Un grand salon qui occupe tout un pan de la maison. Il y a une fenêtre en arrière, une autre en avant. Près de la fenêtre d'en avant, commodément assis dans un grand fauteuil, Monsieur Paul, tout en fumant sa cigarette, parcourait des yeux un magazine. Sa mère travaillait dans la cuisine au fond de la maison. Tout à coup, l'oreille de Paul perçut un bruit léger à la fenêtre d'en arrière. Il ne peut la voir directement; mais par le moyen d'une glace qui se trouve en face de lui, il aperçoit un homme qui, avec des précautions infinies, soulève le châssis, afin de pénétrer dans la maison. Non oreille à beau se tendre elle ne perçoit plus le moindre bruit mais ses yeux suivent la manœuvre de l'intrus. Petit à petit, le châssis monte. Puis le voleur enjambe la fenêtre. Il pénétre dans le salon. A pas feutrés il se précipite sans révéler par le moindre faux pas, sa présence, dans la cuisine. En un tour de main, il baillonne le tour de Paul, lui liant les mains et les pieds et le jette dans une petite dégrèpe. Puis il rentre pour s'emparer des argenteries. Paul n'a pas bougé. Il admire en lui-même l'habileté du voleur, et, sans penser à sa mère, il se dit: "Est-il habile! Est-il adroit! A-t-il le tour! Quel voleur intéressant!" Je vous entends, ami lecteur, qui protestez et qui me dites que cette histoire n'est pas vraie, qu'elle ne peut pas être vraie. Elle arrive tous les jours. Le voleur, c'est le scandaleux. Ce n'est pas votre mère seulement qu'il chasse de la maison, c'est Jésus-Christ, votre Dieu et votre Sauveur, qu'il chasse de votre âme. Le voleur, c'est le journal, c'est

le livre, c'est l'image, c'est le tentateur, ivrogne, impudique, qui entre sans bruit chez vous, qui ne veut qu'une chose, vous faire pécher. Comment le recevez-vous? N'avez-vous pas pour lui la plupart du temps, des paroles d'admiration: Est-il intéressant! A-t-il le tour de conter une histoire! Est-il drôle! Est-il bien écrit! Est-il aimable! Est-il généreux! A-t-il une belle auto! Offre-t-il de beaux cadeaux! Est-elle jolie! Etc., etc. —Mais il chasse le Christ de votre âme. Il va vous amener au péché mortel. Il va gaspiller le sang de votre Sauveur. Il va déformer et détruire en vous l'image du Christ et vous ne voyez que son habileté, que sa dextérité. Vous n'avez de louanges que pour lui. Ne voyez-vous pas que vous êtes pire que le fils qui laisse baillonner sa mère? Le Christ ne veut-il pas plus que votre mère? —Que m'importe! pourvu que je m'amuse, pourvu que je passe d'agréables moments! pourvu que je fasse une belle promenade, que je passe une jolie soirée! Que je ne passe pas pour une sainte nitouche! Que je sois à la page! Que je suive la mode! Que je ne fasse pas riser de moi! —Dire au voleur de se retirer? Y pensez-vous? Faire un esclandre! Attirer les quolibets! Crier au secours! Pour qui me prendraient-ils? Mettre le voleur à la porte, résolument? Lui dire de se taire? Mais ce ne se fait pas. Ne pas lire tel journal, tel livre? Ne pas fréquenter tel endroit? Ne pas sortir avec un tel, avec telle? Mais tout le monde le fait. —Et c'est ce qui prouve que le

NOTICE

NOTICE IS HEREBY GIVEN that La Cie Electrique de Saint-Basile Limitée, a Company duly incorporated under the Companies Act Chapter 88 of the Revised Statutes of New Brunswick, by Letters Patent under the Great Seal of the Province of New Brunswick, and dated the 30th day of December A.D., 1922, with the powers, rights, and for the following purposes, namely: To purchase, produce, manufacture, sell and distribute electricity, to light streets, public places, buildings, etc., will make application to His Honour the Lieutenant-Governor-in-Council, for Supplementary Letters Patent, granting to the said Company the following rights, privileges and franchises: To enter from time to time upon any public streets, roads, squares, open plots of ground or highways in the County of Madawaska, and break up and open such public roads, streets, squares, plots of ground or highways, or any part thereof, for the purpose of erecting and maintaining poles and posts, and stringing and maintaining wires for electric light purposes, and for renewing and repairing the same, and for the placing and maintaining under ground along and across such public streets, roads, squares, plots of ground or highways, mains, pipes or conduits for the conveying of electricity for motive power or for heating and lighting purposes, and for renewing and repairing the same. Before such Company shall break up and open any part of said roads, streets, squares, open plots of ground, bridges and highways, the Company shall give previous notice of their intention to do so in writing to the City or Town Council in any City or incorporated Town, or to the supervisor or road commissioner in any parish or part of a parish in which it is proposed to break up and open any part of said roads, streets, squares, open plots of ground, bridges and highways, and shall receive the consent in writing so to do of such City or Town Council or Supervisor or Road Commissioner as the case may be and not otherwise. That such Company shall and do, at their own proper cost and charges, and to the satisfaction of such City or Town Council or Supervisor or Road Commissioner, repair and amend the said roads, streets, squares, open plots of ground and highways, pavements or side-walks in every part where they shall be so broken up and opened as aforesaid to the condition to which they were before breaking up or opening the same. No poles or wires or conduits shall be placed in such a way as to interfere with the poles or wires or conduits of any telephone, telegraph or electric light company now existing or so as to injure or impair the effective working of any telephone, telegraph or electric light system in operation in this Province in places where any such system may be in operation before such Company hereby incorporated establishes its system, it being understood, however; that nothing herein contained shall be construed to prevent such Company hereby incorporated from erecting its poles or placing its conduits or stringing its wires or laying the same underground on the opposite side of any highway or street to that occupied by the poles or wires of any existing telephone, telegraph or electric light system. Provided also that such corporation, its agents and workmen shall not in the execution of any of the powers herein given, do or permit any unnecessary damage, nor shall they cut down or injure any fruit, shade or ornamental tree, nor in any way obstruct the entrance to any door or gateway, or place any post or pole directly opposite any window of any store, dwelling house, school house or place of divine worship or in any ditch or any street or highway. Any poles used in any City, Town or Village by such Company shall be straight cedar poles of a reasonable size and of sufficient length that any wires placed thereon by such Company shall be not less than 20 feet above the ground, street, road or highway over which the same are placed. Dated at St. Basile, in the County of Madawaska, in the Province of New Brunswick, this 24th day of September, A.D. 1929. La Cie Electrique de St-Basile, Ltée. Per Joseph S. Mercure President Bélonis A. Cyr, Secrétaire. 46-26.

LE PERE JEAN-BAPTISTE BAZOGE, C. S. C.

DECEDE LE 27 MAI 1896 Le passant qui gravit la montagne ou s'élève vers le ciel, Thomas de Memramcook y distingue de modestes croix noires qui émergent des terres environnantes. Au centre, celle du Rév. Père Camille Lefebvre, apôtre de l'Acadie, ferme l'avenue du raviv: à ses côtés, les pionniers de l'éducation catholique, béniissent d'un sommeil protecteur la génération actuelle. Là gît un vétéran de la campagne de Crimée, devenu le disciple du Très Révérend Père Basile Moreau aux premiers jours de l'Institut, puis plus tard, le compagnon du Rév. Père Camille Lefebvre à la fondation du collège de Memramcook. Jean-Baptiste Bazoge naquit à Coulombier, canton de Beaumont-sur-Sarthe, le 22 septembre 1831. Il était le huitième enfant de René Bazoge et de Jacqueline Bellefontaine qui tous deux moururent à Saint-Jean d'Assé en 1871. Le futur religieux passa sa jeunesse au Mans où il entra en contact avec la communauté naissante. En 1852, la conscription militaire l'incorpora au 98e régiment de ligne. Le 7 novembre 1854, il laissa Boulogne-sur-Mer pour la Crimée et le 22 novembre, il arrivait à Cambrico, situé deux lieues de Sébastopol. Huit mois se passèrent dans le labeur incessant de la construction des tranchées. Il reçut bientôt le baptême du feu; son voisin de droite tomba mort, et celui de gauche fut gravement blessé. Le 14 avril, vingt et un combattants de sa compagnie s'affaissaient et trois projectiles perforèrent ses habits sans l'atteindre. Le 21 avril, il était promu sergent-fourrier. Enfin le 8 septembre on le retrouve au siège central, Blentôt Malakoff tombé et en octobre l'on retournait en France. La ville de Tours fit une ovation aux vainqueurs. Alors le glorieux soldat décoré remit ses grades et entra au noviciat des Salvatoristes de Sainte-Croix au Mans. En 1862, Monseigneur Pierre Duval, C.S.C., Pardonna prêtre puis le Très Révérend Père Moreau l'envoya à Saint-Laurent où il demeura un an. De là il se rendit à Memramcook où il arriva le 4 octobre 1864. Il fut vicaire à la paroisse durant deux ans; pendant ce temps, il enseigna le latin au collège dans le loisir du ministère. Il eut pour élève entre autres, Sir Pierre A. Landry, Juge-en-chef de la Cour suprême. Il fut ensuite nommé curé du Barachois, poste qu'il occupa pendant cinq ans. Enfin, nous le rencontrons à Saint-Basile du Madawaska de mai 1873 à janvier 1875, puis à Cocagne de 1876 à 1884. En 1885, il revint à Memramcook où il résida jusqu'à sa mort. Le Père Bazoge garda sous le froc son allure martiale. Volontiers il entraînait les jeunes gens aux exercices militaires et plus d'un audacieux mordit la poussière en voulant lui contester ses qualités d'expert en escrime. De temps immémorial, la Fête-Dieu a synthétisé le culte religieux en Acadie. Dès 1829, et peut-être antérieurement, des miliciens improvisés escortèrent le Saint-Sacrement. A la préface de la messe, on défilait à l'extérieur de l'église et huit salves de monstretie saluaient Jésus-Hostie: 1. au Sanctus; 2. à l'élevation; 3. au Domine non sum dignus; 4. à la bénédiction du Saint-Sacrement; 5. à l'arrivée au reposoir; 6. à la bénédiction au reposoir; 7. au retour à l'église, et 8. à la dernière bénédiction. Plus tard les sauvages, ces prétentieux monopolisateurs des forêts vierges d'Amérique, firent les frais de la pègraderie; le Père Bazoge les exerçait. Le Père Bazoge ne survécut guère au Père Lefebvre. Il mourut subitement le 27 mai 1896, vicaire à Memramcook. Il était âgé de 64 ans, huit mois et cinq jours. Les funérailles eurent lieu le vend: di 29 mai. La veille, on

SANS DOUTE, VOUS L'AIMERIEZ, et lui donnez tout ce que vous pouvez. Vous l'amenez au versaire de sa naissance, mais certains vous oubliiez, de faire certains choses importantes. Vous voulez qu'elle prépare des mets appétissants et vous ne réalisez pas que son labeur et sa patience sont mis à l'épreuve par ce vieux poêle qui depuis longtemps ne donne plus satisfaction. Pourquoi ne pas rendre la vie plus facile à votre épouse en lui achetant un Poêle Fawcett? Si vous nous dites la grandeur de votre cuisine et le nombre de membres dans votre famille, nous pourrions vous recommander le Poêle Fawcett qui convient à vos besoins. Les informations que nous fournissons sont gratuites et ces connaissances sont toujours utiles.

Aimez-vous votre Epouse ?

Si votre détaillant n'a pas les fournaises

Circulateurs, écrivez directement

NOUS SOMMES ANXIEUX DE VOUS SERVIR

ENAMEL AND HEATING PRODUCTS

LE MITTEL

CHARLES FAWCETT LTD SACKVILLE N.B. - AMHERST FOUNDRY CO LTD VANCOUVER SACKVILLE N.B. - MONTREAL - WINNIPEG - VANCOUVER

Détaillant à Edmundston: J. CLARK & SON Ltd

Si votre détaillant n'a pas les fournaises

Circulateurs, écrivez directement

NOUS SOMMES ANXIEUX DE VOUS SERVIR

ENAMEL AND HEATING PRODUCTS

LE MITTEL

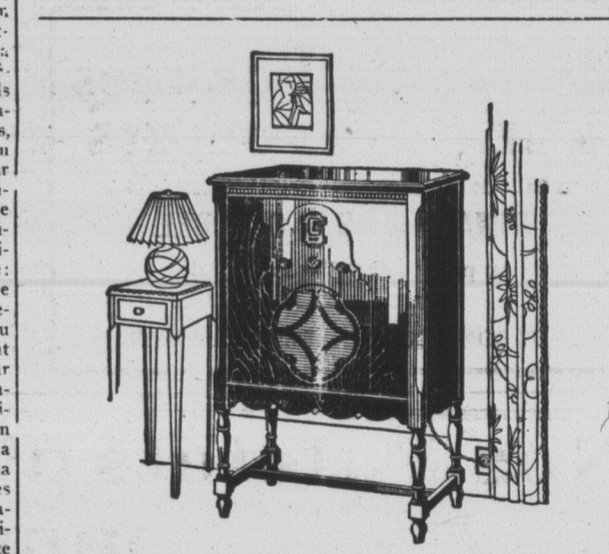
CHARLES FAWCETT LTD SACKVILLE N.B. - AMHERST FOUNDRY CO LTD VANCOUVER SACKVILLE N.B. - MONTREAL - WINNIPEG - VANCOUVER

Détaillant à Edmundston: J. CLARK & SON Ltd

Librairie Malenfant

Papeterie — Livres de lecture — Articles pour Cadeaux — Jouets — Journaux — Etc.

ruce Canada
Edmundston, N.-B.



Nous venons de recevoir ce nouveau et joli RADIO ROGERS...

Et il est certainement, comme le manufacturier le dit: "Nouveau en tout excepté en réputation!" Huit lampes nouvelles (cette année) — comprenant un rectificateur — et toutes garanties sans conditions (comme les années passées) pour vous donner un rendement satisfaisant. Un bijou de cabinet en chêne avec Haut-Parleur Electro-dynamique. Contrôle à disque unique, régulateur de voltage automatique, fiche de contact pour phonographes. Et le prix n'est que

\$215.00
COMPLET

Cinq ans d'expérience dans le radio sans batteries et cinq ans de performance prouvée derrière ce nouveau Rogers Lowboy. Il devrait être bon — et il l'est! Mais soyez vous-même le juge —

Voyez-le et entendez-le ces jours-ci à notre magasin ou dans votre maison...

DE LUIGARI

ROGERS

Veuves en Pleurs

AU cours de ce drame étrange — "la vie" — vient un moment où l'un des acteurs meurt sur la scène. Si le survivant des personnages est une veuve, celle-ci est accablée par la douleur. Mais, en plus de cette douleur, la veuve se voit souvent aux prises avec la crainte, la crainte incessante de l'avenir — c'est le spectre de la misère qui s'avance vers elle. Il arrive parfois que les moyens de pourvoir aux nécessités immédiates font même défaut. Pour un temps, mais pour un temps seulement, les amis viennent à la rescousse. Et puis, la veuve tombe dans un isolement affreux. Ce n'est pas sans pour elle de l'âme se arracher son époux, elle devient encore à charge à ses amis. Certes, ce ne serait pas une perspective brillante pour votre femme, n'est-ce pas? Eh bien! pourquoi ne pas faire, dès maintenant, tout en votre pouvoir pour éviter pareille éventualité, en prenant une police dans la Confederation Life Association? Demandez notre dépliant intitulé: "Un revenu mensuel à vie." Vous serez étonné d'y constater combien vous pouvez vous ménager une large protection, grâce à une modeste prime. Adressez-vous à

Confederation Life Association

Branch Office
TORONTO

A. H. Nadeau
Agent Général
Edm., N.-B.

CHARBON



Je suis seul agent pour les Charbons et Coke suivants:

- SPRINGHILL
- ACADIA
- OLD MINE SIDNEY
- BESCO COKE
- LASALLE COKE
- LACKAWANNA (Charbon dur)

Ces charbons sont les meilleurs sur le marché, et le meilleur charbon est toujours le plus économique, parce que vous obtenez plus de charbon et moins de cendres.

Notre appréciation vos commandes.

J. W. HALL
Téléphone 5-42
Rue Canada — Edmundston, N.-B.

Les Lithminés du Dr Gustin

procurent économiquement la meilleure Eau de table et de régime

Alcaline -- Lithinée -- Pétillante -- Digestive

SONT SOUVERAINS CONTRE

Acide Urrique, Rhumatisme, Goutte, Maladies du Foie, de la Vessie, de la Peau, de l'Estomac et de l'Intestin

Une botte de Lithminés contient 12 paquets individuels pour 15 jours de traitement d'un lit

PRODUIT DE FRANCE

France par poste 45 cents sur réception du prix

En vente dans toutes les pharmacies

La Cie Canadienne des Agences Médicales 455 rue Ontario Est, Montréal

Votre Succes

Votre succès se mesure par votre compte de banque quel que soit votre revenu ou votre habilité personnelle. Plus d'une promotion, plus d'un succès d'affaires qui vous paraissent rapides sont dus à l'épargne régulière intelligemment comprise. Prenez régulièrement chaque semaine sur votre salaire quelques dollars et venez les déposer à un compte d'épargne où vous trouverez à votre service un personnel courtois et compétent.

La Banque a une succursale tout près de chez vous et accueilli le avec la même courtoisie tous ses clients.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Président du Conseil d'Administration L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE
1er Vice-président M. TANCREDE BIENVENU
2e Vice-président M. S.-J.-B. ROLLAND
Président du Bureau des Commissaires Censeurs L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec
Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs L'HONORABLE E.-L. PATENAUE
CHS.-A. ROY, Gérant général.

Succursale à Edmundston, J.-A. BACON, Gérant.

ASSEMBLEE REGULIERE DE LA Chambre de Commerce

A L'Hôtel de Ville à 8 heures
MERCREDI PROCHAIN LE 23 OCTOBRE

Assemblée importante à laquelle tous les membres devront se faire un devoir d'assister. — Nombreaux et importantes questions à discuter.
Le Secrétaire.

Barlan de Pommes & VENTE de POULETS

A la Salle de la Beurrerie — ST-HILAIRE, N.-B.
DIMANCHE LE 20 OCTOBRE
Au profit de l'Eglise Paroissiale.
TOUS SONT CORDIALEMENT INVITES

Nos Paletots d'hiver nous Sont Arrivés



Un Magnifique Assortiment de Paletots d'Hiver attend Maintenant votre Inspection.

Messieurs, Nous pouvons avec assurance vous dire que nos Paletots sont les plus nouveaux parce que ce sont les premiers que nous avons l'honneur d'offrir à la population masculine d'Edmundston et des paroisses avoisinantes.

Notre assortiment comprend les modèles les plus nouveaux fabriqués de tissus les plus chics et les plus populaires — d'une qualité qui assure la longue durée.

Notre assortiment est au complet et il nous fera plaisir de vous le soumettre à votre examen.

Nos COMPLETS sont en quantité tellement grande et d'une variété si étendue que vous avez presque l'embaras du choix.
SOUS-VETEMENTS d'hiver en laine, pesants et semi-pesants, dans toutes les grandeurs.
CHEMISES, Cravates, bas, et autres articles de merceries. — CHAPEAUX, casquettes et Gants.

T. J. LEGER
RUE CANADA :: EDMUNDSTON, N.-B.

NOTES LOCALES

M. et Mme Jean Roy et leurs enfants sont allés à Ste-Anne de la Pocatière dimanche dernier visiter leur fils étudiant au collège.
—M. Martin Thériault est allé à Grand-Sault dimanche dernier pour faire l'installation des officiers du Conseil des Chevaliers de Colomb en sa qualité de Député d'Etat.
—Mme Jean Labrie, Mlle Lucie Labrie, institutrice et son frère, de St-Quentin, étaient en promenade la semaine dernière chez M. et Mme Jean Lebel et M. Léon Gagnon de la rue Sormany.
—M. et Mme J. E. Michaud ont fait un voyage en auto à Québec dimanche dernier. M. et Mme F. E. Fournier les accompagnaient.
—Mlle Stella Corbin et ses deux sœurs de Grand'Isle, M. et Mme, étaient en promenade chez leurs amis de la ville mercredi soir.

NAISSANCES

—Le 12 octobre est né à M. et Mme Ned Clavette, un fils baptisé Joseph, Normand, Parrain et marraine M. Alphée Clavette et Mlle Christine Devost.
—Le 13 courant est né à M. et Mme Robert Godreau, une fille baptisée Marie, Thérèse, Parrain et marraine M. David Godreau et Mlle Josephine Ferland.
—Le 12 courant est né à M. et Mme Henri Caron, un fils baptisé Patrice, Raymond, Parrain et marraine E. Esdras Pelletier et Eliane Lemelin.
—Le 12 courant est né à M. et Mme Joseph Nepveu, un fils baptisé Joseph, Hervé, Parrain et marraine M. et Mme Arthur Michaud.
—Le 14 courant est née à M. et Mme Arthur J. Cyr, une fille baptisée Marie, Thérèse, Constance, Parrain et marraine M. Guy Albert et Mlle Thérèse Rossignol.
—Le 15, est née à M. et Mme Baptiste Levesque, une fille baptisée Marie, Thérèse, Parrain et marraine M. et Mme Jos Levesque.
—Le 15, est né à M. et Mme Fidèle Daigle un fils baptisé Joseph, Alphée, Armand, Parrain et marraine M. et Mme James Martin.

DECES

Samedi le 12 courant est décédé Joseph, Ephège, Léonard, enfant de M. et Mme Edmond Ouellet, à l'âge de 4 mois.

HOMMES DEMANDES

On demande 300 hommes pour les chantiers de la compagnie d'Eagle Lake, et 200 hommes pour les chantiers de la compagnie de Portage Lake. Son salaire. S'adresser à Pat. PICARD, rue St-François, Edmundston, N.-B., téléphone 137-21. 868-4fs-17o.

CABANO

—M. et Mme Edmond Grandmaison d'Edmundston étaient en visite dimanche dernier chez M. et Mme Courbron.
—Mlle Aline, Dery d'Escourt et Laurette Dubé d'Edmundston, MM. Lionel Gagnon et Ernest Bouchard aussi d'Edmundston les accompagnaient.
—MM. Paul, Norbert et Gérard St-Onge, Joseph Nadeau, W. Emond, Alfred et Emile Haché, tous de Cabano, sont partis mardi dernier pour aller travailler dans le Maine.
—M. Paul-Emile Bouchard fut retenu à sa chambre la semaine dernière pour suivre un traitement. Il est maintenant en bonne voie de guérison.
DECES
—M. Alfred Chassé est décédé la semaine dernière à l'âge de 72 ans. Son service et sa sépulture eurent lieu samedi dernier.

UNE BONNE PEUR

Deux citoyens de Rivière-Verte ont eu la peur de leur vie dimanche dernier alors qu'ils s'en allaient en auto.
Ils venaient de sortir du village lorsqu'ils furent soudain pris à la gorge par un individu qui, sans doute, avait pénétré à l'arrière de leur auto, sans qu'ils s'en aperçoivent.
Pour un instant ces deux hommes crurent qu'ils allaient mourir. Ils imploraient en vain la pitié de leur assaillant qui toujours serrait plus fort. Enfin ils furent libérés et reconnurent dans celui qui les avait attaqués un ami qui venait de leur jouer un bon tour.

ST.-BASILE, N.-B.

M. Léonide Long, professeur de musique, de Caribou, était en visite à St-Basile samedi dernier.
—Mme Denis Daigle est partie pour un voyage d'affaires à Fort-Kent.
—Mlle Yvonne Bélanger et Olive Ringuette sont de retour d'un voyage à Mont-Joli, où elles ont visité plusieurs amis.
—M. et Mme Napoléon Bernier étaient de passage ici dimanche dernier accompagnés de leur gendre M. et Mme A. Pelletier de Cabano.

HARRINGTON GAGNE ENCORE

George (Kid) Harrington, notre populaire champion local, vient de remporter une glorieuse victoire en battant décisivement un fameux boxeur de New-York du nom de Jimmie Kasper.
La rencontre eut lieu à Burlington, Vt., et fut disputée devant une assistance considérable. Le combat Harrington-Kasper était la semi-finale, mais d'après les rapports il aurait été digne de la rencontre principale.
Jimmie Kasper est un boxeur de 24 ans pesant 154 livres. Il possède une expérience enviable de la boxe. Notre populaire Georges, âgé seulement de 18 ans et pesant 142 livres, ne craignit nullement de se battre contre un si redoutable adversaire.
Le combat était de huit rondes; les six premières furent à peu près égales, mais les deux dernières furent si facilement gagnées par Harrington qu'il recut la décision unanime de l'arbitre et des juges. On nous dit que si le combat avait été de dix rondes, Harrington aurait certainement mis son adversaire hors de combat.
Tous les admirateurs d'Harrington dans cette ville s'unissent pour le féliciter et lui souhaiter de plus grands succès.

UNE BONNE PEUR

Deux citoyens de Rivière-Verte ont eu la peur de leur vie dimanche dernier alors qu'ils s'en allaient en auto.
Ils venaient de sortir du village lorsqu'ils furent soudain pris à la gorge par un individu qui, sans doute, avait pénétré à l'arrière de leur auto, sans qu'ils s'en aperçoivent.
Pour un instant ces deux hommes crurent qu'ils allaient mourir. Ils imploraient en vain la pitié de leur assaillant qui toujours serrait plus fort. Enfin ils furent libérés et reconnurent dans celui qui les avait attaqués un ami qui venait de leur jouer un bon tour.

NOTICE

Notice is hereby given that LA CIE ELECTRIQUE DE ST-BASILE, LIMITEE has applied to the Provincial Secretary for Supplementary Letters Patent extending the powers of the Company to further or other objects for which Supplementary Letters Patent may be granted under the provisions of "The New Brunswick Companies Act", whereof the following powers are sought, viz:—To enter from time to time upon any public street, roads, squares, open plots of ground or highways in any part of the County of Madawaska for the purpose of erecting and maintaining poles, towers and posts and stringing and maintaining wires for the transmission and distribution of electric power and energy, and renewing, repairing and maintaining the same.

Dated at the Parish of St. Basile, New Brunswick, this first day of October, A.D. 1929.
La Cie Electrique de St-Basile, Limitée.



Chevaliers de Colomb d'Edmundston

Dimanche 20 octobre
Assemblée régulière des membres à 2 heures de l'après-midi.

Dimanche 27 octobre
Il y aura une initiation au 1er et 2e degrés de l'Ordre, de plusieurs candidats.

Dimanche 24 novem.
Initiation au 3e Degré de plus de cinquante candidats.—Les membres qui ont des candidats à présenter sont priés de le faire le plus tôt possible.
Le Secrétaire.

A VENDRE

DEUX bons chevaux de voiture, âgés de huit ans, à vendre à bonnes conditions. S'adresser à Eddie SOUCY, 221 rue St-François, Edmundston, N.-B. 865-j.n.o.17o.

A VENDRE

Bonne MAISON et boutique de forge à vendre à bon marché. Cause: maladie. S'adresser à Valentin BEAULIEU, Ste-Rose du Déjé, P. Qué. 866-1f-17o.

AVIS PUBLIC

Le public et les marchands en particulier sont priés de prendre avis que je ne suis pas responsable des dettes faites en mon nom par mon épouse Léona Violette, pour elle ou pour ses enfants. Maxime J. VIOLETTE, Ste-Anne de Madawaska, N. B. 867-2fs-17o.

NOTICE

Notice is hereby given that LA CIE ELECTRIQUE DE ST-BASILE, LIMITEE has applied to the Provincial Secretary for Supplementary Letters Patent extending the powers of the Company to further or other objects for which Supplementary Letters Patent may be granted under the provisions of "The New Brunswick Companies Act", whereof the following powers are sought, viz:—To enter from time to time upon any public street, roads, squares, open plots of ground or highways in any part of the County of Madawaska for the purpose of erecting and maintaining poles, towers and posts and stringing and maintaining wires for the transmission and distribution of electric power and energy, and renewing, repairing and maintaining the same.
Dated at the Parish of St. Basile, New Brunswick, this first day of October, A.D. 1929.
La Cie Electrique de St-Basile, Limitée.



Le Club s'attend de placer encore beaucoup de poisson dans les eaux du comté, l'an prochain. Voyez à ce que votre paroisse soit bien représentée dans le Club.
Publié par le Club de Chasse et de Pêche de Madawaska, dans l'intérêt du comté, pour la préservation de nos ressources naturelles.

Vente a 1 Sou REXALL

3 JOURS SEULEMENT
24 - 25 - 26 OCTOBRE

Ces ventes sont faites dans toutes les Pharmacies Rexall du Canada et des Etats-Unis pour annoncer les Produits Rexall.

Table with 3 columns: Product Name, Price, and En Vente. Includes items like Chocolat, Barres de Chocolat, Powder Puffs, etc.

D. H. Van Wart THE REXALL STORE

Voisin du Bureau-de-Poste. Edmundston, N.-B.

Magasins Independants "Victoria"

Table with 4 columns: Product Name, Price, and other details. Includes items like FEVES BLANCHES, Thé Noir, etc.

FRED T. LAJOIE Angle des rues Victoria et St-Basile Edmundston, N. B.
JOS MICHAUD Angle des rues St-François et Laporte N. B.